

## Echo wakacyjne

W lipcu i sierpniu życie codzienne toczy się na zwolnionych obrotach. Postanowiliśmy dostosować się do tego urlopowego tempa i wydawać pismo co dwa tygodnie. Jednocześnie w tych wydaniach pojawi się specjalna wakacyjna oferta. W niej m.in.:

- ☞ leśny konkurs
- ☞ konkurs na wakacyjne zdjęcie
- ☞ pierwsze „Dziewczyny lata”
- ☞ trasy wycieczek rowerowych po okolicy
- ☞ krzyżówki wakacyjne dla wytrwałych
- ☞ program telewizyjny na dwa tygodnie

## Proces zboczeńca

W miniony czwartek w Sądzie Rejonowym w Turku odbyła się druga rozprawa oskarżonego o molestowanie swoich córek mieszkanka Brudzewa.

Całą sprawę wykryto w sierpniu ubiegłego roku, kiedy to żona oskarżonego zaskoczyła go, gdy całował płaczące dziecko do stołeczki. Jak się okazało podczas postępowania prowadzonego

przez prokuraturę, zboczeniec grożąc dzieciom pobiciem lub zabiciem, już od kilku lat stosował takie praktyki. Sędzia prowadząca sprawę zdecydowała o wyłączeniu jawności postępowania. Wiadomo jednak, że w procesie przesłuchiwane były poszkodowane dzieci, kilku świadków oraz biegły sądowy z dziedziny ginekologii. Rozprawa została odroczone do września. MT

## Z „Echem” na plaży

Od 7 lipca rozpoczyna się cykl turniejów plażowej piłki siatkowej, nad którym patronat objęło „Echo Turku”. Organizatorem imprezy organizowanej w trzech kategoriach wiekowych jest OSiR Turku. Indywidualne. Szczegółowe informacje można uzyskać na basenie przy ul. Armii Krajowej lub pod numerem telefonu 78-50-86.

po raz kolejny turkowsy radni przyznali honorowe odznaki „Za zasługi dla miasta Turku”. Wyróżniono trzy osoby: Zofię Rusek - kierowniczkę sklepu PSS „Zosia”, Mariana Dybusa - prezesa PSS „Społem” i Władysława Ciesielskiego - pracownika Elektrowni „Adamów”.

## Ostatni zaszczyt

Są to ostatnie odznaczenia przyznane w tym roku, bowiem radni odrzucili proponowane przez Zarząd poprawki i postanowili utrzymać dotychczasowy tryb nadawania tej odznaki, a więc dwa razy w roku. Po raz pierwszy zaszczyt odznaczano już 3 maja, teraz wręczenia odbędą się prawdopodobnie 11 listopada. (mt)

## Wyszyna

### Dyrektorka zrezygnowała

Trwający przeszło cztery lata konflikt, który m.in. zaowocował trzema wnioskami o odwołanie dyrektorki Szkoły Podstawowej w Wyszynie znalazł swój finał. Ilona Niewiada złożyła rezygnację z dalszego pełnienia tej funkcji.

Zarząd Gminy nie zdążył jeszcze rozpatrzyć ostatniego wniosku Rady Pedagogicznej o odwołanie pani dyrektor, gdy na ręce zastępcy wójta Stanisława Kasprzaka wpłynęła jej rezygnacja. Potwierdziły się także wcześniejsze pogłoski o tym, że gdyby sama nie zrezygnowała, wówczas Zarząd Gminy tym razem przychyliłby się do wniosku Rady Pedagogicznej.

Nie wiadomo, czy przyczyną

rezygnacji pani dyrektor był konflikt w szkole, czy wyniki kontroli przeprowadzonej przez Kuratorium Oświaty, na wniosek Rady Szkoły. Teraz Ilona Niewiada będzie nauczycielką i być może wreszcie atmosfera w szkole stanie się mniej napięta. Wójt Marian Gryt zapowiedział, że niedługo zostanie ogłoszony konkurs na stanowisko dyrektora Szkoły w Wyszynie.

AZ

## Tulizków

### Ruszyła oczyszczalnia

W Tulizkowie oddana została do użytku pierwsza i jedyna w gminie biologiczno-mechaniczna oczyszczalnia ścieków. Od kilku lat była ona największą inwestycją w gminie. Ma ona wydajność 600 metrów sześciennych na dobę, a koszt jej budowy wyniósł 2 mln zł.

Inwestycja rozpoczęta została już w 1993 roku. Dużo czasu zajęło przygotowywanie dokumentacji i terenu. Intensywne prace budowlane trwały przez ostatnie dwa lata. W tym czasie władze gminne ubiegały się o dotacje i pożyczki na jej budowę z Narodowego i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

Dzięki temu, że termin oddania oczyszczalni do użytku został dotrzymany, oba fundusze umorzą gminie część zaciągniętych pożyczek.

Za rok ma się zakończyć drugi etap budowy, czyli skanalizowanie całego miasta. Teraz do oczyszczalni podłączonych jest tylko kilka ulic, a pozostali mieszkańcy dowożą nieczystości na własną rękę. AZ

## Zacznijmy z Dziewczynami



## DZIEWCZYNA LATA '97

Rozpoczynamy prezentację kandydatek do tytułu „Dziewczyna Lata '97”. W kolejnych wydaniach „Echa” zaprezentujemy wszystkie kandydatki (przyjmowanie zgłoszeń jeszcze trwa), a w sobotę 30 sierpnia nastąpi podsumowanie akcji. Wtedy też odbędzie się uroczyste wręczenie trzech tytułów:

Dziewczyna Lata '97 - wybrana przez jury, podczas imprezy finałowej  
Dziewczyna Czytelników - wybiorą ją Czytelnicy, którzy będą głosować na specjalnych kuponach  
Dziewczyna Publiczności - zostanie wybrana przez publiczność zgromadzoną podczas imprezy finałowej

Zapraszamy na str. 8

Najlepsze życzenia z okazji Dnia Spółdzielczości i Dnia Handlowca wszystkim Pracownikom oraz Partnerom handlowym składa:  
Rada Nadzorcza i Zarząd Handlowej Spółdzielni Pracy w Turku



**Co będzie z turkowskim Przedsiębiorstwem Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej? To pytanie zdominowało obrady sesji.**

Radca prawny UM Hanna Bednarek wyjaśniła, że zmiany jakie mają nastąpić w przedsiębiorstwie są związane z nową ustawą, która weszła w życie w lutym tego roku. Jeżeli do 30 czerwca radni nie podejmą uchwały o przekształceniu przedsiębiorstwa w spółki z o.o., wówczas z mocy prawa stanie się ono jednoosobową spółką skarbu gminy. Nie dla wszystkich wyjaśnienia okazały się wystarczające. Radni pytali:

-Czy to oznacza, że będziemy kroić przedsiębiorstwo na części? Przecież wówczas z dobre prosperującej firmy pozostanie drobny mak.

-Czy taki zapis nie zamyka nam drogi do dalszego przekształcenia?

-Jeżeli przyjmujemy uchwałę o przekształceniu PGKiM w spółki, to czy będzie możliwa droga odwrotu, gdy np. w lutym

przyszłego roku zdecydujemy się jednak na jednoosobową spółkę?

Burmistrz Nowak był zdecydowany:

-Jeżeli nie podejmiemy uchwały, przedsiębiorstwo zostanie spółką gminy i wówczas od aportu trzeba będzie zapłacić 22% podatku VAT.

Podobnego zdania był radny Świtaj - przewodniczący komisji budżetowej:

**Powiadają jaskółki, że niedobre spółki**

-Jako budżetowiec uważam, że nie powinniśmy oddawać takiej sumy pieniędzy. Z pewnością nie obejdzie się to bez konsekwencji dla tegorocznego budżetu.

Radna Nocuć stwierdziła:

-Niepodjęcie uchwały skazuje nas na jednoosobową spółkę. Jeżeli przyjmujemy uchwałę zyskamy na czasie, dzięki czemu będziemy mogli dokonać właściwego wyboru.

W końcu dyskusję przerwał radny Wesołowski, który zauważył, że przed podjęciem decyzji o zdanie należy zapytać o-

becnego na sali szefa PGKiM.

Tadeusz Herman powiedział:

-Jest to sprawa złożona, na ten temat nie było nawet oficjalnego spotkania. Ja dowiedziałem się o planach Zarządu pod koniec maja na kulturalowym spotkaniu. Nikt nie poinformował o przekształceniu pracowników PGKiM, nie zapytał ich o zdanie, propozycje. Ci ludzie nie wiedzą, co z nimi będzie. Na razie staram się jeszcze panować nad nastrojami załogi, ale jak długo? Rozdrażnienie prac-

wiczyli innego zdania:

-Nasza odpowiedzialność jest ogromna i powinniśmy przeprosić pracowników PGKiM za takie potraktowanie.

-Złe się stało, że ludzie teraz dopiero wiedzą, że robi się jakiś przekształcenia.

Pojawiły się również głosy krytykujące pracę urzędników. Niektórzy radni twierdzili, że projekt uchwały został zbyt późno opracowany. Radny Wesołowski zauważył:

-Od lutego do czerwca było sporo czasu, więc można było to zrobić szybciej, a teraz goni nas czas i nie możemy się nawet zastanowić. Ja chcę być przekonany, że jeżeli podniosę rękę, to podejmę właściwą decyzję.

W końcu radni zdecydowali się przerwać dyskusję i w celu wyjaśnienia sprawy poprosili o półgodzinną przerwę w obradach.

Po przerwie, która nieco ochłodziła emocje przystąpiono do głosowania. Za podzieleniem przedsiębiorstwa na spółki głosowało 17 radnych, 8 wstrzymało się od głosu.

Czy radni postąpili słusznie? Czy faktycznie będzie można w przyszłym roku zmienić tę decyzję? Radca prawny UM twierdzi, że nie. Przewodniczący Czerwiński uważa inaczej stwierdzając, że do tej pory wszystkie uchwały były podejmowane zgodnie z prawem, które jednak może być różnie interpretowane.

Katarzyna Łuczak



-Ostatnio przejeżdżałem ulicą Uniejowską i się za głowę złapałem. Jak po stanowiskach. W niektórych miejscach na trawnikach, chodnikach krawężnikach leżą całe kupki siano. Widać są to pozostałości po koszeniu trawy. Od razu zorientowałem się, że nie jest to ulica miejska, bo te są sprzątkowane.

-I znów piękny mamy tydzień! Aż miło wyjść do miasteczka i popatrzeć na te kwiaty. Moi znajomi z Poznania powiedzieli, że u nich w mieście nie ma tak ładnych placów. Wtedy pierwszy raz poczułam się dumna z tego, że jestem turkowianką i mieszkałam w Turku.

-Przeczytałam interwencję faceta, któremu przeszkadza wieszanie na balkonach białych liźni? I chciałam mu odpowiedzieć: A gdzie mają wieszaczki, nie ma Pan innych przedmiotów!

**Zasłużeni księgowi**



W Miejskim Domu Kultury odbyła się uroczystość związana z 90-leciem działalności Stowarzyszenia Księgowych w Polsce.

Na spotkanie przybyło kilkadziesiąt osób związanych z pracą w księgowości. Byli obecni szefowie firm i instytucji finansowych, władze Stowarzyszenia

reprezentował Mieczysław Pawlicki prezes Zarządu Okręgowego w Poznaniu. Jego wystąpienie dotyczyło historii Stowarzyszenia oraz działalności struktur w rejonie Wielkopolski. Pan prezes podkreślił, że Turcy na tle całego regionu od dawna wyróżniają się liczebnością i aktywnością działających tu członków.

O dziejach ruchu księgowych w naszym rejonie mówiła Anna Kurzawa. Miłym akcentem spotkania było wręczenie przyznanych przez Zarząd Główny medali okolicznościowych Annie Kozłowskiej, Barbarze Buczyńskiej, Annie Kurzawie, Lucjanowi Rembowskiemu,

Bronisławowi Kozłowskiemu, Kazimierzowi Wolfowi i Witoldowi Kurzajowi. Ponadto złotą odznaką księgowych wyróżniono Barbarę Buczyńską, Krystynę Marcinkowską, Grzegorza Janika, Edmunda Ruska, i srebrną Janinę Trembasiewicz, Annę Kurzawę, Michalinę Szymczak, Grażynę Cepowską.

Na koniec uroczystości księgowi otrzymali od zaproszonych gości kwiaty i życzenia. Wysłuchali też wielu zasłużonych komplementów dotyczących ich odpowiedzialnej pracy. Dalszą część spotkania kontynuowano przy lampce szampana w restauracji „Westfalia”.



Zasłużeni księgowi: Ryszard Pelczyński, Kazimierz Wolf, Bronisław Kozłowski i Lucjan Rembowski  
zdjęcie: Karol Szczeciński

Minister zdrowia zapowiedział, że jeszcze w tym roku 500 szpitali stanie się samodzielnymi placówkami, a w przyszłym dalsze 300. Jego zdaniem w samodzielnych placówkach personel medyczny nie jest zagrożony zwolnieniami, więcej zarabia, a sprzęt jest lepiej wykorzystany. Swoje przekonanie opiera na dotychczasowych dokonaniach 150 szpitali, które już się usa-

stają. Jej zdaniem teraz będzie można dowolnie gospodarować otrzymanymi pieniędzmi. Przyspina jednak, że należy liczyć z konkurencją, dlatego trzeba będzie rozszerzyć ofertę usług medycznych, bądź wyspecjalizować się. Już teraz szpital zabiega o sztuczny rynek. Planuje się również uruchomienie oddziału rehabilitacyjnego w nowej przychodni. Pytanie czy w związku z prze-

**Na własnym rachunku**

modzielniły. Przekształcenie szpitali będzie kosztowało około 2 mld zł. Złożą się na to koszty dostosowania i oddłużenie.

W tegorocznej grupie samodzielnianych jednostek znalazł się również turkowski szpital. W ubiegłym tygodniu zarejestrowano go w sądzie jako samodzielny zakład. Teraz szpital wystąpi do wojewody z ofertą, a ten rozważy czy podpisać z nim kontrakt czy też przekazać pacjentów z rejonu turkowskiego konkurencji. Na razie w szpitalu się nie martwią, ponieważ w naszym rejonie szpital w Turku jest monopolistą w świadczeniu usług medycznych opartych o lecznictwo zamknięte. Jedynie mieszkańcy np. Świnie Wąskich mogą domagać się, by leczono ich w Łęczycy, a tuliszkowianie myślą o Koninie.

Pani dyrektor nie jest jeszcze w stanie określić konkretnej daty pełnego usamodzielnienia się kierowanego przez siebie szpitala. Twierdzi, że nie ma się do ministracji i nie tylko, ale dużo przygotowań. Być może uda się tego dokonać jeszcze w tym roku, choć bardziej pewnym jest termin przyszłoroczny. Usamodzielnienie jednostki lecznictwa nie jest jedynym zadaniem, które należy wykonać. Nastąpi to, kiedy zacznie funkcjonować instytucja lekarza rodzinnego.

Maria Tyrawska - dyrektor turkowskiego ZOZ jest optymi-

obrażeniem nastąpią już zwolnienia pani dyrektor wiedziała, że wszystko zawodzi od opinii związkowych i całej załogi szpitala. Załogi nie spowoduje obniżenia jakości świadczonych usług, a spowoduje wzrost tego stanie się zgodnie z ich wolą.

Pani dyrektor nie jest jeszcze w stanie określić konkretnej daty pełnego usamodzielnienia się kierowanego przez siebie szpitala. Twierdzi, że nie ma się do ministracji i nie tylko, ale dużo przygotowań. Być może uda się tego dokonać jeszcze w tym roku, choć bardziej pewnym jest termin przyszłoroczny. Usamodzielnienie jednostki lecznictwa nie jest jedynym zadaniem, które należy wykonać. Nastąpi to, kiedy zacznie funkcjonować instytucja lekarza rodzinnego.



## Stemplew

# Budują salę

W Specjalnym Ośrodku Społeczno-Wychowawczym w Stemplewie, gm. Świnice Warckie, rozpoczęto wylewanie fundamentów pod salę gimnastyczną. Uruchomiono również produkcję pustaków. We wrześniu zostanie zbudowane zaplecze sali.

Powstająca sala będzie miała wymiary 18x24 m. Roboty prowadzone są systemem gospodarczym. Włączyli się do nich również nauczyciele i wychowawcy, którzy w tym czasie społecznie wykonują szereg prac budowlanych. Środki pochodzą w większości z darowizn sponsorów i osób prywatnych. Ośrodek rozprządza cegiełki o nominałach od 2 zł do 500 zł. Ośrodek zwrócił się również o pomoc do gmin, z których dzieci w nim przebywają. Jak dotychczas na apel o pomoc odpowiedziała tylko gmina Wartkowie, której wójt przekazał 700 zł.

W roku szkolnym zamieszkuje w Ośrodku ok. 90 dzieci o różnym stopniu upośledzenia, pochodzących w większości z ubogich rodzin. Tutaj zdobywają wiedzę i poddawane są rehabilitacji. Dzięki operatywności Andrzeja Zielonki - dyrektora Ośrodka i łaskawości sponsorów, uruchomiono salę rewalidacyjną, gdzie prowadzone są zajęcia poprawiające koordynację wzrokową oraz salę rehabilitacyj-

ną. Andrzej Zielonka twierdzi, że jak dotychczas udaje mu się realizować wszystkie założenia, które przedstawił podczas konkursu na stanowisko dyrektora. W przyszłości marzy mu się jeszcze wybudowanie basenu kąpielowego. Na ra-



Pracownicy Ośrodka przy produkcji pustaków

zie chciałby dla potrzeb rehabilitacji wykorzystać jedno z pomieszczeń ośrodka na suchy basen.

Realizacja tych planów będzie możliwa dzięki wsparciu ludzi dobrego serca. Każda pomoc się liczy.

- Gdyby każda z gmin rejonu turkowskiego - mówi dyrektor Zielonka - z której dzieci przebywają w tym Ośrodku przekazała choćby 1000 zł, byłbym w stanie kupić potrzebny mi w tym roku cement na budowę sali.

Dyrektor oczekuje również na inne formy pomocy. Mogą to być materiały budowlane, transport, siła robocza, sprzęt itp. Wpłaty pieniężne można dokonywać na konto: BS Poddebice, Nr 973290-91268-321-1. Kontakt telefoniczny - Świnice Warckie nr 106.

(art)

## Tuliszków

Drogi, oświata, utrzymanie czystości i zmiany w budżecie to najważniejsze sprawy, jakimi zajmowali się radni na piątkowej sesji Rady Miasta i Gminy. Atrakcją tej sesji był wyjazd i zwiedzanie nowej oczyszczalni ścieków

# Sesja z wycieczką

Na początku burmistrz Zbigniew Gradecki omówił stopień realizacji największych inwestycji w gminie. Następnie radni złożyli swoje interpelacje. Radna Danuta Jaworska pytała o naprawę i budowę chodników w Tuliszkowie, Piotr Czekala pytał, dlaczego budowa szkoły w Grzymiszewie jest taka droga, Ryszard Rządowski o możliwości jej dofinansowania przez Kuratorium Oświaty i MEN, Barbara Radzimska o krawężniki w Smaszewie.

Po zgłoszeniu interpelacji radni podjęli uchwałę w sprawie zmian w budżecie. Tym razem powstały one m.in. w związku z realizacją zadań zleconych gminie przez Delegaturę Wojewódzką Krajowego Biura Wyborczego, dotacjami dla Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaninowej, Przedszkoli w Tuliszkowie i Grzymiszewie, Biblioteki Publicznej w Tuliszkowie i Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury. Ponadto Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych przyznał gminie środki na budowę dróg: Wielopole-Piętno (2500 m) 75.000 zł, Wróblina-Niwy (870 m) 26.000 zł i w Piętnie (660 m) 19.800 zł.

Następnie dyrektorki wszystkich szkół i przedszkoli w gminie odczytały referaty o pracy w tych placówkach, ich wynikach i osiągnięciach. Wystąpienia te burmistrz Gradecki podsumował: *-Chcę podkreślić fakt umiejętności współpracy dyrektorek dla dobra wszystkich szkół.*

Po zrealizowaniu tego punktu obrad radni wybrali się do oczyszczalni ścieków, aby na miejscu zobaczyć i poznać proces oczyszczania. Po powrocie z wycieczki odbyła się druga część obrad, podczas której pani Hanna Grześkiewicz przedstawiła radnym obowiązki gminy, jakie wynikają z nowej ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Przytoczone przez nią przepisy wywołały sporo kontrowersji. Ostatecznie ustalono, że po przyjęciu przez Radę tej uchwały, mieszkańcy dostaną czas na „przyzwyczajanie się” do niej.

(art)

## Kawęczyn

# Będzie herb

Czerwcową sesję Rady Gminy w Kawęczynie poświęcono zmianom w tegorocznym budżecie. Gmina otrzymała dotację z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa na budowę dróg w Marianowie Wsi i Tokarach. Zwiększona została również subwencja ze Skarbu Państwa. Wpłynęły także pieniądze z Urzędu Gminy w Malanowie, który w tym roku wycyfuje w kosztach rozbudowy hydroforni w Marcjanowie. Ogółem dochody budżetu wzrosły o 142.283,84 zł.

Radni przychylnie przyjęli wniosek o ustanowienie herbu gminy. Jego opracowaniem zajmie się Zarząd Gminy. Kolejną sesję wyznaczono na 10 lipca. Będzie poświęcona ocenie działalności służby zdrowia i oświaty.

(art)

## Świnice Warckie

# Wianki w Nerze

Już po raz trzeci Gminny Ośrodek Kultury w Świnicach Warckich i OSP w Zimnym zorganizowali tradycyjną imprezę pt. „Wigilia św. Jana”. Odbył się konkurs wianków, w którym wyróżniono sześć kompozycji kwiatowych autorstwa Karoliny Jeszka, Zofii Kawczyńskiej, Eweliny Tomczyk, Magdaleny Lewińskiej, Anny Kostrzyńskiej i Joanny Dudka. Wszystkie wianki splawiono wodami Neru. Jak się dowiedzieliśmy, panienki puszczające wianki mają małą szansę na wygraną w tym roku za męża. Powód okazał się prozaiczny. Nerze w tym roku wianki splawiono wodami Neru. Jak się dowiedzieliśmy, panienki puszczające wianki mają małą szansę na wygraną w tym roku za męża. Powód okazał się prozaiczny. Nerze w tym roku wianki splawiono wodami Neru. Jak się dowiedzieliśmy, panienki puszczające wianki mają małą szansę na wygraną w tym roku za męża. Powód okazał się prozaiczny.

Nie były to jednak wszystkie atrakcje tej imprezy. Przed koncertem w Zimnym koncertowała kapela ludowa z GOK Świnic, a na koniec odbyła się zabawa taneczna.

(art)

## Uniejów

Na wniosek Parafii Rzymsko-Katolickiej św. Floriana w Uniejowie Rada Miejska zmieniła nazwę ul. 1 Maja na ul. biskupa Wojciecha Owczarka, a część ul. Kościelickiej na plac Kolegiacki.

# Nowe ulice

W imieniu parafii z wnioskiem wystąpił ks. prałat Wojciech Krzywański. Zmiana nazw konsultowana była z zainteresowanymi mieszkańcami tych ulic i samorządem mieszkańców miasta. Nikt nie wniósł do projektu żadnych zastrzeżeń. Koszty administracyjne zmiany nazw będą nieznaczne. Weźmie je na siebie Urząd Miejski w Uniejowie.

Obie nowe nazwy ulic nawiązują do historii Uniejowa. Śługa Boży biskup Wojciech Owczarek urodził się w 1875 roku w Łęgu Balińskim koło Uniejowa. Święcenia kapłańskie otrzymał we Włocławku w 1898 roku. Sakrę biskupią przyjął w 1918 roku. Był bezpośrednim poprzednikiem błogosławionego Michała Kozela na sufraganii włocławskiej. Udzielił święceń kapłańskich przyszłemu Prymasowi Tysiąclecia ks. kardynałowi Stefanowi Wyszyńskiemu. W 1922 roku założył Zgromadzenie Sióstr Wspólnej Pracy od Niepokalanej Maryi, których klasztor mieści się obecnie przy ulicy nazwanej jego imieniem. Odznaczał się duchem żarliwej modlitwy, pobożnością maryjną, głębokim umiłowaniem Pisma Świętego. Zmarł 30 września 1938 roku. W toku jest jego proces beatyfikacyjny. Jego wynikiem będzie zaliczenie biskupa Wojciecha Owczarka w poczet błogosławionych Kościoła Powszechnego. Plac Kolegiacki obejmował będzie fragment ulicy Kościelickiej, przy którym mieści się plebania i kościół parafialny, który podniesiono do rangi kolegiaty. Jest to nawiązanie do historii Kapituły Uniejowskiej.

(art)



# Dla ludzi, dla zdrowia

wywiad z **KRYSTYNĄ BARANOWSKĄ**

—Pani Krystyno, jest Pani jednym z najbardziej aktywnych społecznie mieszkańców naszego miasta. Organizuje Pani imprezy sportowo-rekreacyjne, prowadzi akcje prozdrowotne, wygłasza prelekcje w szkołach. Do tego jeszcze praca w samorządzie miejskim od 1990 roku. Którą z tych działalności ceni Pani sobie najbardziej?

—Ja po prostu lubię pracę z ludźmi. Najlepiej czuję się w bezpośrednich kontaktach z dziećmi, kobietami oczekującymi ode mnie rady i pomocy. Moje prelekcje środowiskowe wynikają ze sporego zapotrzebowania społecznego. Ludzie, którzy mnie zapraszają liczą na to, że odpowiem na najważniejsze dla nich pytania dotyczące zdrowia i rodziny. Te spotkania bardzo mnie wzbogacają, poznaję wciąż nowych ludzi, ich problemy, wizje na świat. Bardzo też sobie cenię pracę z młodzieżą, z dziećmi.

—W wyborach do Rady Miejskiej w 1990 i w 1994 roku uzyskała Pani więk-

szość, jednak ostatnie wybory parlamentarne nie przyniosły Pani sukcesu. Ale nie potraktowała Pani tego jako przestrogi, aby się nie angażować w politykę i teraz też Pani kandyduje. Dlaczego?

—Gdy po ostatnich wyborach do senatu przekonałam się, że poparło mnie aż 4.600 osób z naszego miasta wiedziałam, że nie mogę tego zmarnować. Byłam na pierwszym miejscu w mieście i w rejonie turkowskim, natomiast w województwie więcej głosów otrzymali kandydaci PSL i SLD. Tak się wówczas rozkładały sympatie polityczne, że nikt spoza tych dwóch partii nie miał szans na wygraną.

—Trzy lata temu kandydowała Pani na stanowisko bur-

mistrza, w tym roku stanęła Pani przed komisją konkursową jako kandydat na dyrektora ZOZ-u. Jednak w obydwu tych przypadkach wygrali Pani konkurenci. Jaka była tego przyczyna?

—W naszej Radzie Miejskiej też dominowała polityka. Kandydat mógłby serce wyłożyć, ale i tak nie przekonaty tych,



**KRYSTYNA BARANOWSKA** jest doktorem nauk biologicznych i posiada I i II stopień specjalizacji zawodowej w zakresie higieny. Jedną z ostatnich form jej doskonalenia zawodowego było ukończenie szkoły zdrowia publicznego w Łodzi w 1995 r. W Turku dwukrotnie została wybrana do Rady Miejskiej gdzie działa w komisjach d/s zdrowia, bezpieczeństwa i oświaty. Pani Baranowska pracuje w Sanepidzie, jest mężatką, ma dwoje dzieci, córka jest lekarzem, a syn studentem.

którzy w swych decyzjach kierują się sympatiami politycznymi. Jeśli zaś chodzi o ZOZ, to rzeczywiście bardzo mi zależy na tym aby program prozdrowotny, który proponuję mógł być realizowany. Ale skoro komisja konkursowa wybrała kogoś innego, to nie znaczy, że jest to w ogóle niemożliwe.

—Półtora roku temu w programie telewizyjnym o turkowskim szpitalu wypowiedziała Pani wiele uwag krytycznych. Nie przysporzyło to Pani sympatii w środowisku lekarskim. Teraz chce Pani kandydować do Sejmu. Nie żałuje Pani tamtego wystąpienia?

—Ten program miał pokazać, że pacjent jest podmiotem, a nie przedmiotem w działalności służby zdrowia. Oczywiście byli tacy, którzy odebrali ten wywiad negatywnie, ale przeważały opinie pozytywne. Mnóstwo ludzi zgłaszało się do mnie później opowiadając swoje historie związane z leczeniem. Uważam, że był to program ważny i potrzebny. I że po nim coś się zmieniło. Jednak zupełnie nie wizałabym tego ze sprawą mojego kandy-

dowania do sejmu. Na tej zasadzie wszystko co robię musiałabym podporządkować. Nieustającej kampanii wyborczej —Pani wysokie kwalifikacje zawodowe oraz doświadczenie w pracy społecznej pozwalają z pewnością na rzetelną ocenę stanu potrzeb naszego miasta i regionu. Co, Pani zdaniem, należy tu zrobić?

—Jest tu kilka priorytetów, takich które dotyczą każdego miasta i regionu. Są to sprawy ograniczania skutków bezrobocia, utrzymania szkół, budownictwa mieszkaniowego, poprawy stanu bezpieczeństwa. Tymi sprawami starałam się zajmować pracując w Radzie Miejskiej. Jednak główną priorytetową moją działalnością jest profilaktyka prozdrowotna. I to chciałabym rozwijać dalej. Udało mi się już namówić radnych I kadencji do włączenia Turku do tzw. sieci zdrowych miast, poprzez szkolenia, prowadzimy też wiele akcji prozdrowotnych, każdego roku wspólnie z radnym Andrzejem Sochackim z TKKF organizujemy imprezy rekreacyjno-sportowe. Z tych wszystkich ofert korzysta tysiące mieszkańców naszego rejonu. Trudno wyliczyć i wymierzyć skutek tych wszystkich działań, ale jestem pewna, że uczestniczący w nich ludzie są zdrowsi.

Andrzej Piasecki

## Kandydaci SLD

W poniedziałek, 30 czerwca w klubie „Hutnik” w Koninie odbyło się spotkanie, podczas którego ogłoszono listy kandydatów do sejmu i senatu RP.

Lista poselska

1. Józef Zygmunt Nowicki - poseł RP drugiej kadencji, przewodniczący Rady Wojewódzkiej SdRP w Koninie
2. Marian Mirosław Marczewski - poseł RP drugiej kadencji, przewodniczący Rady Rejonowej

SdRP w Turku

3. Mirosław Kubicki - przewodniczący NSZZ Pracowników Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Turku, członek Zarządu Krajowego Federacji Spółdzielni Mleczarskiej
4. Radosław Krupiński - działacz młodzieżowy, radny gminy Chodów, wiceprzewodniczący Rady Wojewódzkiej SdRP w Koninie
5. Józef Eugeniusz Błaszczak -

wiceprezes Zarządu Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Koninie, z-ca burmistrza miasta i gminy Pызdry 6. Krzysztof Szamałek - sekretarz stanu, główny geolog kraju w Ministerstwie Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa

Lista senatorska

1. Czesław Janicki - prezes gospodarstwa nasienne-rolnego „Bovinas” w Chodowie
2. Ryszard Sławiński - dziennikarz, radny RM w Koninie, członek Zarządu Głównego Towarzystwa Walki z Kalcem.

## Aby było bezpieczniej

W Urzędzie Miasta odbyło się spotkanie władz miasta, przedstawicieli policji i turkowskich środowisk społeczno-zawodowych, w sprawie wdrożenia programu „Bezpieczne miasto”.

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Józef Pawlak przedstawił wszystkim argumenty, przemawiające za wdrożeniem w Turku programu „Bezpieczne miasto” oraz stwierdził, że Rada musi podjąć uchwałę o realizacji tego programu. Następnie głos zabrał prezes SM „Tęcza” Lucjan Piotrowski, który podał przykłady konkretnych działań: postawienie na Os. Wyzwolenia koszy do gry, ustawienie do końca lipca przeszło 130 nowych znaków dro-

gowych. W dyskusji zabierali głos: Stanisław Gorzeliński z KRP, radny Jerzy Bartosik, Małgorzata Roźniata inspektor z Urzędu i Sławomir Pręczyński z Kuratorium Oświaty.

Jerzy Nadolny - wicedyrektor PKS, przedstawił problem młodzieży, czekającej na autobusy i zaproponował oddanie policji małego pomieszczenia przy PKS, gdzie policjanci mogliby podzyrować, a dzięki temu częściej patrolować teren dworca. Natomiast dyrektor MDK, Bożena Cesarz zaznaczyła, że na spotkaniu powinni być też obecni właściciele dyskotek, przede wszystkim „Kolosium”, bo głównie w dyskotekach młodzież pije alkohol i sta-

je się niebezpieczna. Podobny głos w tej sprawie przedstawił ks. Andrzej Mendrok - proboszcz parafii ewangelicko-augsburskiej w Turku: —Wśród nas powinni być politycy, posłowie i senatorowie, bo oni tworzą akty prawne.

Ewa Muszyńska - inspektor d/s oświaty zaproponowała powołanie zespołu koordynacyjnego. Propozycję tę przyjęto i zapowiedziano, że komisja taka zostanie powołana w październiku. Na koniec spotkania przewodniczący komitetu osiedlowego z ul. Wyszyńskiego powiedział, że najważniejsze jest, aby rodzice zaczęli interesować się tym, co robią ich dzieci i że największym błędem Rady było niepowołanie straży miejskiej. AZ

## Podwyżka opłat

Już od 15 lipca na wszystkich turkowskich targowiskach wzrosną opłaty, choć nie tak jak przewidywano o 20%, ale o 10%.

Nowe stawki opłaty targowej dla Zieleniaka:

1. Przy sprzedaży obnośnej z ręki, kosza, skrzyni, wiadra itp.

- a) jagód i runa leśnego - 1,30 zł
- b) drobiu i art. nabiąto- drobiarskich - 1,30 zł

2. Przy zajęciu 1 m bieżącego ławy w celu sprzedaży:

- a) artykułów przemysłowych - 2,70 zł
- b) artykułów spożywczych - 2,70 zł
- c) warzyw i owoców - 2,00 zł
- d) kwiatów - 2,70 zł

3. Przy zajęciu placu pod stoiska lub towar przeznaczony do sprzedaży:

- a) dla art. przemysłowych za 1 m kw placu - 2,70 zł
- b) dla art. spożywczych za 1 m kw placu - 1,30 zł
- c) dla warzyw i owoców za 1 m kw placu - 1,30 zł
- d) dla rozsad i kwiatów za 1 m kw placu - 2,00 zł

Stawki opłaty targowej dla targowicy zwierzęcej

1. Przy sprzedaży małej ilości płodów rolnych / do 100 kg / od jednego pojazdu - 2,00 zł
2. Przy sprzedaży większej ilości płodów rolnych / powyżej 100 kg / - od jednego pojazdu - 5,00 zł
3. Przy sprzedaży prosiąt, źrebaków, cieląt - od jednego pojazdu - 6,00 zł
4. Przy sprzedaży zwierząt dorosłych / krowy, konie / od jednej sztuki - 8,00 zł

5. Sprzedaż art. przemysłowych z samochodów ciężarowych od jednego pojazdu - 15,00 zł

6. Sprzedaż drobna / bury, ubrania, narzędzia, sadzonki /

jednego pojazdu — 7,00 zł

7. Sprzedaż posiłków prowadzonych w punktach gastronomicznych - 7,00 zł.

Stawki opłaty targowej - sprzedaż pojazdów na targowisku przy ul. Kwiatowej

1. Przy sprzedaży samochodów ciężarowych - 14,40 zł

2. Przy sprzedaży samochodów osobowych do 2,5 t — 9,60 zł

3. Przy sprzedaży samochodów osobowych — 7,20 zł

4. Przy sprzedaży motocykli — 3,60 zł

5. Przy sprzedaży motorowerów i rowerów - 2,40 zł

6. Przy sprzedaży przyczep samochodowych i kempingowych — 6,00 zł

7. Miejsce na sprzedaż akcesoriów samochodowych za 1 m kw — 2,40 zł

Będziemy też płacić za parkowanie w centrum miasta. Nieudana przyjęta uchwała w tej sprawie dotyczy parkingów na ul. Krakowskiej, Pl. Wojska Polskiego i Pl. Sienkiewicza. Opłaty będą pobierane w dni robocze i soboty. Inaczej zostanie wybrany drugi przętargu. Na razie nie ustalono jeszcze stawki opłat.



# KRONIKA WYPADKÓW

## Włamania, kradzieże, bójki

### TUREK

**W nocy z 10 na 11 czerwca na ul. Legionów Polskich** nieznani sprawcy dokonali włamania do fiata 126p, z którego skradli przednie siedzenia lotnicze wartości 200 zł.

**13 czerwca na ul. Kaliskiej** dokonano rozboju na mężczyźnie, któremu skradziono dokumenty i portfel z pieniędzmi w kwocie 3.200 zł.

**W okresie od 14 do 15 czerwca na ul. Wyszyńskiego** dokonano włamania do piwnicy, skąd skradziono rower jachtowy wartości 200 zł.

**17 czerwca na ul. Dąbrowskiego** nieznany sprawca dokonał kradzieży samochodu audi wartości 20 tys zł.

**W tym samym dniu na ul. Legionów Polskich** z korytarza pawilonu handlowego skradziono rower górski wartości 550 zł.

**W nocy z 19 na 20 czerwca na ulicach: Gorzelnianej, Florczaka i Kruszyńskiego** dokonano włamania do trzech mieszkań, z których skradziono telewizory, magnetowidy, biurowe i pieniądze. Łączne straty wyniosły 5.200 zł.

**Z 20 na 21 czerwca na ul. Kaliskiej** podczas dyskoteki został pobity młody mężczyzna.

**21 czerwca na ul. 3-go Maja** nieznani sprawcy wybili szybę wartości 400 zł w oknie wystawowym księgarni.

**W tym samym dniu na ul. Kączkowskiego** pobito mężczyznę i skradziono mu zegarek oraz pieniądze w kwocie 667 zł.

**23 czerwca na ul. Kaliskiej** dokonano włamania do wartburga, z którego skradziono radio-magnetofon wartości 400 zł.

### REJON

**Z 5 na 6 czerwca w Tarnowskim Młynie (gm. Władysławów)** skradziono silnik elektryczny z przewodem wartości 700 zł. Tej samej nocy dokonano również włamania do baraku, skąd skradziono 45 m kabla wartości 400 zł.

**Z 14 na 15 czerwca w Żdźenicach (gm. Małanów)** skradziono świnię wartości 400 zł.

**W nocy z 21 na 22 czerwca w Krwonach (gm. Brudzew)** nieznani sprawcy włamali się do budynku stacji pomp wodnych, skąd skradli sprężarkę wraz z silnikiem wartości 2.000 zł.

### Wypadki

**19 czerwca o godz. 20.20 w Turku na ul. Górniczej** kierujący peugotem podczas omijania samochodu ciężarowego jecz, nie zachował należytych środków ostrożności i potrącił przechodzącego przez jezdnię dwunastoletniego chłopca. Rannego odwieziono do szpitala w Turku.

**22 czerwca o godz. 14.10 w Małanowie** kierujący fordem eskortem nie zachował należytych środków ostrożności i wyjechał z drogi podporządkowanej wprost pod jadący prawidłowo samochód cinquecento. W wyniku wypadku ranna została kierująca cinquecento.

**W okresie od 19 do 26 czerwca** odnotowano dziewięć kolizji: gm. Turek - 6, gm. Kawęczyn - 1, gm. Tuliszków - 2. Zatrzymano dwanaście praw jazdy. Promilowi rekordziści to kierowca trabanta - 2,20 promila i kierowca fiata 126p - 2,28 promila.

### Pożary

**18 czerwca w Wilamowie (gm. Uniejów)** spaleni uległ fiat 125p wartości 1.000 zł. Przyczyną pożaru była wada urządzeń instalacji elektrycznej.

**19 czerwca w Międzyzlesiu (gm. Władysławów)** nieznany sprawca podpalił łąkę na obszarze 0,30 ha.

**23 czerwca w Turku na Os. Wyzwolenia** podpalono zużyte opony.

**24 czerwca w Tarnowskim Młynie (gm. Władysławów)** spaleni uległa stodoła z szopą. Straty oszacowano na kwotę 15 tys zł. Przyczyną pożaru było podpalenie.

**Ponadto 18 czerwca strażacy usuwali skutki wypadków drogowych: w Turku na ul. Kolska Szosa i w Wielopolu (gm. Tuliszków).**

**24 czerwca w Turku na ul. Zdrojki** Prawe usuwano awarię stacji transformatorowej. Straty wyniosły 2.000 zł.

# Pogromcy psów

**W** jednej z gmin niedaleko Turku mieszkają istni pogromcy czworonogów. Ich sposób traktowania psów z pewnością wpływa na zmniejszenie populacji tych zwierząt w tej gminie.

Kilku panów jest znanych ze swojego zamiłowania do psiego mięsa. Potrafią z zimną krwią zabić czworonoga, a następnie w oddalonym od domu miejscu (najczęściej starym cmentarzu) zjeść zwierzę. Inny znów mężczyzna jest właścicielem suki. Nie trzyma jej bynajmniej z sympatii do zwierząt. Siłą natury co jakiś czas na jego podwórko zbiegają się okoliczne psy, aby ulżyć swemu popędowi. Wtedy ów pan, nie patrząc na jakiegokolwiek ludzkie odczucia, bez skrupułów zabija wszystkie czworonogi, jakiegoś z szopą. Straty oszacowano na kwotę 15 tys zł. Przyczyną pożaru było podpalenie.

**Ponadto 18 czerwca strażacy usuwali skutki wypadków drogowych: w Turku na ul. Kolska Szosa i w Wielopolu (gm. Tuliszków).**

**24 czerwca w Turku na ul. Zdrojki** Prawe usuwano awarię stacji transformatorowej. Straty wyniosły 2.000 zł.

Na takie praktyki. **MT**

## Proces bankowy

**Podczas poniedziałkowej rozprawy w tzw. aferze bankowej przesłuchiwanych było trzech świadków. Wszyscy wcześniej współpracowali z Maciejem K. i jego firmą Turtex.**

Świadek Danuta K. z Kalisza - właścicielka firmy zajmującej się stawiectwem zeznała, że jej współpraca z Turtexem polegała na wzajemnym użyczeniu sobie maszyn szwalniczych. Nie pamiętała, czy maszyny te były oznaczone nalepkami banku, ale gdy Turtex upadł, wszystkie zostały zwrócone.

Kolejny świadek, Jerzy K. z Łodzi - właściciel firmy zajmującej się konfekcjonowaniem dzianin, współpracował od Macieja K. maszyny szwalnicze. Firma Turtex skontaktowała się z nim, gdy ten umieścił w prasie ogłoszenie o zamierze kupna maszyn. Maciej K. interesował tylko stan techniczny urzą-

dzeń, nie oglądał ich i nie pamiętał, czy gdzieś były ślady po zdartych nalepkach bankowych, świadczących o tym, że są one zabezpieczeniem kredytu. Zresztą Maciej K. także nie informował go o tym.

Wojciech Ś. z Legionowa, na początku lat 90-tych był pracownikiem w firmie swojej żony, zajmującej się handlem. W Turtexie złożył zamówienie na uszycie kilkudziesięciu tysięcy sztuk dresów sportowych, które później dostarczał do poszczególnych składnic wojskowych. Turtex w całości wyko-

nał zamówienie, a Wojciech Ś. zapłacił mu całą należną sumę.

Dwaj świadkowie nie stawili się na rozprawę. Sędzia Szrama oznajmił, że jeden ze świadków narodowości belgijskiej, przysłał do Sądu list w języku flamandzkim, w którym pisze, że będzie zeznawał tylko w tym języku, a więc będzie potrzebny tłumacz. Wynika z tego, że podczas postępowania przygotowawczego świadek ten znał język polski, a gdy przyszło do rozprawy zapomniał. **MT**

**Według danych Prokuratury Wojewódzkiej nasze województwo jest na dziesiątym miejscu listy najbezpieczniejszych województw w kraju. Komenda Wojewódzka Policji stawia nas na siódmym miejscu w kraju.**

# Konińskie pod paragrafem

W czterech miesiącach tego roku w województwie popełniono 2150 przestępstw stwierdzonych. Jedno przestępstwo popełniane było co 80 minut, czyli 18 przestępstw na dobę. Dominują włamania i kradzieże (51% wszystkich przestępstw). Kradzież lub włamanie dokonywane było co 158 minut, czyli średnio 9 razy w ciągu doby. Poza kradzieżami pojazdów dominowały kradzieże drobne i włamania. Łup włamywaczy najczęściej nie przekraczał wartości 1000 zł, a w przypadku kradzieży alkoholi 2000 zł. W czterech miesiącach roku skradziono 90 pojazdów, a odzyskano 25. Najczęściej kradzioną marką samochodu był Fiat 126p.

Ponadto zanotowano 3 zabójstwa, 33 uszkodzenia ciała, 27 bójek i pobić, 2 gwałty i 43 kradzieże rozbójnicze, rozboje i wymuszenia rozbójnicze. Nadal najbardziej zagrożone przestępczością jest miasto Konin oraz Koło i Turek.

Nieletni popełnili ponad 130 przestępstw, czyli 6% wszystkich popełnionych w województwie. Były to przede wszystkim przestępstwa przeciwko mieniu, zdrowiu i życiu, zwłaszcza pobicia, rozboje oraz kradzieże rowerów górskich.

Na terenie województwa policja ma zanotowanych 76 osb używających narkotyki, w tym 31 nałogowo i 45 okazjonalnie. W ciągu czterech miesięcy roku ustalono i zatrzymano trzech narkomanów, którzy dokonali dwóch włamań do aptek, zlikwidowano melinę, gdzie odbywała się produkcja „polskiej heroiny”. KRP w Słupcy prowadzi postępowanie przygotowawcze w sprawie kradzieży i handlu środkami odurzającymi przez pracownicę słuckiego szpitala, a mieszkaniec Małanowa został zatrzymany za próbę przemytu 5,7 kg marihuany i 67 sadzonek krzewu marihuany. **AZ**

# Ugaszą sąsiedzi

Budynek na zdjęciu to remiza dzielnicowych strażaków z Józefowa gmina Dołbiec. Najwyraźniej chcąc uniknąć włamania lub kradzieży, doprowadzili strażacy do ruiny. Teraz już nikt nie połąsi się na połamane okna bez szyb czy drzwi z powyrywaniem zawiasami. Według strażnicza zarośnie krzakami nie będzie widać nawet tych nędznych pozostałości tego, co niegdyś służyło ratowaniu mienia i życia ludzi. Dobrze, że w pobliżu jest Spicynów, gdzie prężnie działa OSP. W razie pożaru nie odmówią mniej zaradzić sąsiadom zza miedzy. **(art)**





## LEKARZ PSYCHIATRA

**Jerzy Olas**

przyjmuje:

Spółdzielnia Inwalidów „Sintur”  
Kolska 19

**wtorek od 10.00**  
**czwartek od 17.00**

Współpraca  
z oddziałem nerwic  
Warszawa - Komorowo

(5401/E/97)



## LINDA

Zakład Producyjny  
Chrapczew, 62-730 Dobra  
tel. / fax 78 30 55, 78 66 11, (0-43) 29 48 55

**OKNA I DRZWI, FASADY, ŻALUZJE, OGRODY ZIMOWE  
Z PCV I ALUMINIUM**

NOWOCZESNE MATERIAŁY BUDOWLANE:  
KAMIEŃ ELEWACYJNY, DACHÓWKA BITUMICZNA,  
BLACHA TRAPEZOWA, SIDING WINYLOWY,  
PLYTY ELEWACYJNE I INNE  
WRAZ Z USŁUGAMI MONTAŻOWYMI I BUDOWLANYMI

TUREK, Pawilon Handlowy ADAM  
ul. Obwodnica Pn., tel. 0-63/78-37-53  
PRZYKONA, sklep firmowy LINDY  
tel. 0-63/78-66-12

— UKŁADAMY —  
**KOSTKĘ BRUKOWĄ**  
**I PŁYTY CHODNIKOWE**

- wykonujemy i modernizujemy skwery zieleni

Usługę wykonujemy  
z materiałów  
powierzonych  
lub własnych

ZAKŁAD USŁUGOWO - HANDLOWY

**TERMO**  
ELEWACJA

Kozanki Podleśne 3  
62-715 Świnice Warckie  
Tel. (0-63) 721-245 wew. 22  
Tel. kom. (0-90) 259-329

Szybko  
i solidnie

U—W—A—G—A—!!!

**SUPER OKAZJA!!!**

**WIELKA WYPRZEDAŻ  
OBUWIA LETNIEGO  
PO REWELACYJNIE  
NISKICH CENACH!**

Zapraszamy na ul. Górniczą 8  
codziennie od 10.00 do 16.00  
również w soboty od 10.00 do 14.00

PPHU „Agro-Mig” s.c.

Żuki, 62-700 Turek (na terenie Wyt. Mas Bit.)

tel. (0-63) 78-52-09

czynne od 8.00 do 16.00

- ☛ części do kombajnów BIZON, ANNA
- ☛ części do prasy Z-224
- ☛ części zamienne do maszyn rolniczych
- ☛ sznurek rolniczy
- ☛ maszyny gotowe
- ☛ paski klinowe STOMIL, SANOK
- ☛ inne części zamienne

**ZAPRASZAMY!**  
**CENY KONKURENCYJNE**

Domator oferuje:

- \* Tynki ozdobne wew.-zew.
- \* Farby emulsyjne
- \* Farby ogólnego stosowania
- \* Lakier bezbarwne i koloryzujące
- \* Impregnaty do drewna
- \*\* **KLEJE do:**

- Glazury
- Parkietu
- Korka
- Tapet
- Szkła

**SILIKONY \* TAŚMY \* LISTWY**

\*\* **GIPSY**

- Gładź tynkowa
- Zaprawa tynkarska
- Masy samopoziomujące

**TAPETY \* OKLEINY  
DRZWI HARMONJKOWE  
NARZĘDZIA MALARSKIE  
ROLETY \* ŻALUZJE**

# PPHU DOMATOR

Turek, ul. Żeromskiego 3 (parter) tel. 78-43-75

KONKURS

**„LETNI REMONT Z NAGRODAMI”**

### REGULAMIN

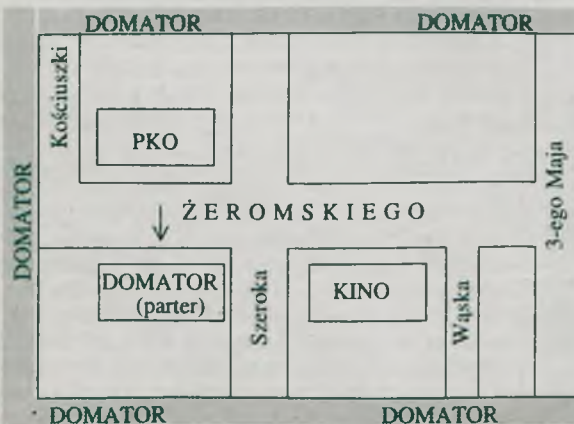
- ☛ Uczestnikami konkursu mogą być tylko osoby fizyczne, które **jednorazowo zakupią towar o wartości min. 350 zł.**
- ☛ Konkurs trwa od 1.07.97 do 30.09.97 włącznie.
- ☛ Kupon wypełniony i potwierdzony należy złożyć w sklepie przy ul. Żeromskiego 3 do dnia 30.09.97 włącznie.
- ☛ Losowanie komisyjne jawne w obecności notariusza odbędzie się w sklepie przy ul. Żeromskiego 3 dnia 4.10.1997 r. o godz. 13.00.
- ☛ Wszystkie nagrody są do odbioru w sklepie w ciągu 14-u dni od daty losowania.
- ☛ Pracownicy oraz ich rodziny nie mogą uczestniczyć w konkursie.

### NAGRODY

- \* Drabina aluminiowa - 3 szt.
- \* Ponton dziecięcy - 1 szt.
- \* Bon towarowy wartości 100 zł - 5 szt.
- \* Ponton kajak - 1 szt.
- \* Materace dmuchane - 3 szt.
- \* Roczny rabat w wys. 3% na zakupione towary w sklepie Domator - 20 szt.

**SKORZYSTAJ**

**Z OKAZJI**



DOMATOR DOMATOR

### KUPON KONKURSOWY

.....  
IMIĘ I NAZWISKO

.....  
ADRES TEL.

(pieczęć sklepu)

NR RACHUNKU DATA ZAKUPU WARTOŚĆ ZAKUPU

NR PARAGONU DATA ZAKUPU WARTOŚĆ ZAKUPU

**ZAPRASZAMY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU 9.00 - 18.00, SOBOTA 9.00 - 13.00**

(27/6/97)

Echo Turku

2 VII 1997



## Za krótka kołdra

Ostatnia przed wakacjami sesja Rady Gminy dotyczyła licznych zagadnień. Radni omawiali między innymi stan dróg, finansów gminnych oraz budowę zbiornika retencyjnego.

Na początku wójt Marian Gryt przedstawił radnym sprawozdanie z działalności Zarządu, w tym także swoje wrażenia z wyjazdu szkoleniowego w zakresie ochrony środowiska do Szwecji i Norwegii. Następnie zastępca wójta, Stanisław Kasprzak omówił przeprowadzane przetargi i stan realizowanych inwestycji.

Po wystąpieniu wójtów przywrócono do omawiania zmian w planie zagospodarowania przestrzennego terenu gminy. Chodziło o ujęcie w nim wodnego zbiornika retencyjnego, który zobowiązała się wykonać firma z miejscowości Krasocin w powiecie radziejewskim, a który będzie służył do celów rekreacyjnych. W punkcie interpelacji i zapytania radny Krzysztof Jesiołowski poruszył omawiany podczas ostatniej sesji nadzwyczajnej temat Szkoły Podstawowej w Chylinie, radny Stanisław Matuszak pytał o rekultywację łąk w Bezdziejewie, radny Romuald Miling wspominał o zbliżającym się odwołaniu w Wyszynie i przypomniał, że już od dwóch lat domaga się wybudowania tam chodnika. Radny Henryk Kranc pytał,

czy zostały już naprawione szkody na dachu nowo budowanego Urzędu Gminy, wyrządzone przez wiosenny huragan i czy została już wypłacona zaległa kwota poprzedniemu wykonawcy budowy, oraz czy to prawda, że: —Zagrożony jest budżet gminy i wypłaty dla nauczycieli.

Na interpelacje odpowiadali obaj wójtowie. Wicewójt Kasprzak wyjaśnił, że nie ma zagrożenia finansowego dla gminy, a naprawy dachu nowego Urzędu dokona jego wykonawca. Następnie przedstawiciel firmy Śródkowo-Zachodnie Telefony Polskie przedstawił radnym swoją ofertę, dotyczącą szybkiej telefonicznej gminy.

Bez żadnych problemów radni zatwierdzili zmiany w budżecie gminy, w tym 6.000 zł dotacji na utworzenie filii Politechniki Łódzkiej w Kaczkach i fundusz na wypłaty dla pracowników zatrudnianych do robót publicznych. Kontrowersje wśród części Rady wywołały dwie kolejne uchwały: o zaciągnięciu 200 tys. zł pożyczki na budowę drogi Tarnowski Młyn - Wyszyna i 150 tys. zł na drogę Milinów - Skarbki. Pięciu radnych stwierdziło, że postulaty

o budowę dróg w ich okręgach nie przynoszą żadnych rezultatów, a budowane są drogi tych radnych, którzy mają większość w Radzie. Dlatego tuż przed głosowaniem radni: Henryk Kranc, Marek Pietrzak, Stanisław Matuszak, Krzysztof Jesiołowski i Roman Pasturczak wyszli z sali obrad. Ponieważ ilość pozostałych radnych stanowiła quorum, obie uchwały przyjęto wymaganą większością głosów.

Następnie radni ustalili ulgi przysługujące przy zakupie mieszkania komunalnego (30% zniżki przy zapłacie jednorazowej, przy rozkładaniu na raty nie ma zniżek, a pierwsza rata musi wynosić 20% wartości mieszkania). Podczas omawiania gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych wójt Gryt zaproponował utworzenie przy GOK-u punktu konsultacyjnego. Ostatecznie radni przyjęli ten program i ograniczyli punkty sprzedaży alkoholu w gminie do trzydziestu. Zmieniono także skład komisji ds. rozwiązywania problemów alkoholowych: byłego komendanta policji zmienił inny policjant, Piotr Krajewski.

Pod koniec obrad w wolnych wnioskach radny Kranc wniósł o poprawienie zwirowania drogi w Józefowie, radny Stasikowski o zainstalowanie dwóch lamp przy niebezpiecznym zakręcie w Chylinie, radny Pietrzak o budowę drogi w Żarkach, a radny Pasturczak pytał o rozbudowę Szkoły w Natalii. AZ

## Będzie ginekolog

Zarząd Gminy prowadził rozmowy z lekarzem wojewódzkim Janem Kopczykiem i przedstawicielką Urzędu Wojewódzkiego Elżbietą Adamczyk, w sprawie utworzenia w Gminnym Ośrodku Zdrowia laboratorium analitycznego.

Okazało się jednak, że z powodu zbyt wysokich kosztów tego przedsięwzięcia w stosunku do liczby ludności w gminie, tworzenie laboratorium nie miałoby sensu. Aby jednak nie narażać mieszkańców gminy na koszty przejazdu do Turku, krew będzie pobierana na miejscu, a następnie zawożona do ŻOZ-u w Turku. Tutaj w ciągu jednego dnia wykona-

ne zostaną wyniki, które następnego dnia wrócą do Władysławowa.

Natomiast od września przychodnia będzie miała swojego ginekologa (nie było go już od kilku lat). Raz w tygodniu w godzinach popołudniowych pacjentki będą przyjmowane przez doktor Danułę Fordońską-Rafalską. AZ

**Prawdopodobnie już w przyszłym roku Władysławów, Tuliszków i Turek zostaną całkowicie telefonizowane. Wszystko dlatego, że na terenie województwa konińskiego rozpoczęła działalność spółka „Telefony Polskie”, konkurująca z Telekomunikacją Polską S.A.**

„Śródkowo-Zachodnie Telefo-

Firma nie będzie korzystała z kabli ziemnych, ani napowietrznych. Postawione zostaną nowoczesne centrale cyfrowe, a połączenia realizowane będą za pomocą drogi radiowej. Dlatego będą one o wiele lepszej jakości, niż dotychczas. Poza tym podobnie jak w Telekomunikacji, każdy abonent będzie miał w domu

## Szybkie numery

ny Polskie” swoim zasięgiem obejmują nasze województwo oraz sieradzkie i leszczyńskie. Jeszcze w tym roku w konińskim firmie planuje założyć dziesięć tysięcy numerów. Będą one rozłożone na cztery miejscowości: Konin, Słupce, Tuliszków, Turek i Brzeźno.

Koszt przyznania abonenta będzie taki sam jak w Telekomunikacji Polskiej, czyli 400 zł i 7% VAT. Konkurencyjne będą jednak ceny rozmów. Opłaty będą liczone za impulsy, a cena jednego może być o jeden grosz niższa. Przy zliczeniu liczby impulsów miesięcznych, rachunek może wynieść nawet o dziesiątki złotych mniej. W tej sytuacji abonent Telekomunikacji Polskiej S.A., aby przejść na tańszy system rozmów, mogą wymówić jej umowę i podpisać ją z Telefonami Polskimi.

gniazdko, do którego podłączony zostanie telefon. Łączność radiowa nie będzie przeszkadzała w korzystaniu z faxu i internetu. Cała procedura zakładania telefonu jest bardzo szybka. Montowanie centrali i podłączenie do niej tysiąca abonentów trwa tylko dwa tygodnie.

Pierwsze telefony założone przez firmę „Telefony Polskie” będą dzwonić w Tuliszkowie i Brzeźnie. Wojewoda koniński rozmawiał z szefami firmy o możliwości telefonizowania Turku, a Zarząd Gminy Władysławów już zwrócił się do niej o rozpoczęcie prac związanych z telefonizacją gminy. Dla ośmiuset osób z gminy Władysławów, które zadeklarowały chęć posiadania telefonu, umowa z „Telefonami Polskimi” jest jedyną nadzieją na szybkie otrzymanie własnego numeru. AZ

## Wyszkoleni samorządowcy

Wzorem poprzednich lat wójt Marian Gryt i przewodniczący Rady Gminy, Tomasz Pawlicki brali udział w dziesięciodniowym szkoleniu, które odbyło się w Szwecji i Norwegii. Wyjazd był organizowany w części finansowany przez Wydział Ochrony Środowiska Zarządu Wojewódzkiego.

Od 12 do 22 czerwca przedstawiciele wybranych gmin z województwa zapoznawali się z metodami ochrony środowiska, stosowanymi przez Skandynawów. Między innymi brali oni udział w uniwersyteckich wykładach, odwiedzali wysypiska i składowiska śmieci, zwiędzali oczyszczalnie ścieków.

Wójt i przewodniczący mają zamiar wszystkie te wiadomości wykorzystać w przyszłości, gdy gmina rozpocznie budowę oczyszczalni ścieków.

Na przełomie maja i czerwca ubiegłego roku Marian Gryt i Tomasz Pawlicki odbyli podobne szkolenie w Bawarii w Niemczech, gdzie zapoznawali się z nowoczesnymi rozwiązaniami w zakresie ekologii. Teraz pozostaje tylko czekać na efekty tych wyjazdów.



Początek sezonu ogórkowego sprzyja ogłaszaniu różnego rodzaju konkursów i zagadek. Postanowiłem odmiennie polega na tym, że imo ich postawienie spowoduje rozwiązanie. A więc lecimy.

Pierwsza zagadka polega na podaniu nazwisk trzech dżentelmenów, którzy w piątek 13 czerwca w restauracji „Paradiso” mieli kłopoty z trafieniem do drzwi wyjściowych. Jeden z nich jest posłem, drugi radnym, a trzeci biznesmenem. Rozwiązanie jest łatwe, bo z rozszyfrowaniem nazwiska posła nie będzie kłopotu, co do radnego, to też wiadomo, kto z członków Rady Miejskiej ma słabość do tej restauracji, pozostaje więc ustalić o którego biznesmena chodzi. Ale i tu pomogę, bo to jest ten sam przedsiębiorca, który podczas ostatnich wyborów prezydenckich wawatował w rynku na cześć Wałęsy. Ale mu się odmieniło.

Następna zagadka. Ile mieszkań chciał za darmo wybudować inwestor, zgłaszający się do przetargu na budowę krytego basenu. Dla ułatwienia dodam, że przetarg wygrała firma,

która za wykonaną robotę żądała więcej. A żeby wszystko było jeszcze bardziej logiczne należy podkreślić, że firma, która przetarg wygrała jest z Konina, a przedsiębiorca, który przegrał mieszka w Turku.

Kolejne rebusy mogą mieć charakter pytań retorycznych, czyli takich, na które nikt nie oczekuje odpowiedzi. A więc np. co się stało z zadłużeniem pewnego hotelu w Turku? O ile wzrosły diety radnych drugiej kadencji w porównaniu z dietami radnych z pierwszej kadencji? Co można by dla Turku zrobić za 6 mln złotych (tyle wyniesie koszt budowy krytego basenu)? Ile wyniesie zadłużenie miasta w związku z wypuszczeniem przez władze obligacji? Który z burmistrzów „posiada nie zwykłą wrażliwość na problemy społeczne” (cytat z wypowiedzi lokalnego polityka)?

Ostatnia zagadka powinna mieć

charakter aktualny. Ile głosów powinien zdobyć kandydat na posła, a żeby się poczuć szczęśliwym parlamentarzystą. Odpowiedź prawidłowa brzmi: pięć tysięcy. Ale pytamy dalej: ile ludzi w Turku weźmie udział w wyborach? Przy założeniu, że frekwencja będzie wynosiła ok 50%, to głosujących powinno być ok. 10 tys. Ilu więc mogłoby być posłów z naszego miasta? Dwóch. A ilu będzie?

Szczęśliwcy, którzy rozwiążą te zagadki nie muszą się fatygować i pisać do mnie listów. Wystarczy, że powiedzą bohaterom tych rebusów, że je rozszyfrowali. Brutalna prawda jest lepsza od najpiękniejszego kłamstwa. Dla osób, które nie potrafią znaleźć odpowiedzi na te pytania, nagrodą pocieszenia powinno być dobre samopoczucie. Czasami lepiej za dużo nie wiedzieć.

Mól Lokalny











We Wrocławiu odbyły się finały XVII Ogólnopolskich Igrzysk Szkół Rolniczych. Wzięła w nich udział 35 osobowa reprezentacja województwa konińskiego, w której składzie znalazło się 32 uczniów i uczennic Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich.

Siatkarki z Kaczek prowadzone przez Lecha Wojtkowiaka, zdobyły brązowy medal, wygrywając w decydującym pojedynku z reprezentantkami woj. przemyskiego 3:0. Drużyna z Kaczek występowała w składzie: **Monika Sakala, Magda Kostańska, Monika Purcel, Anna Skolińska, Monika Lewandowska, Anita Kubiczyk, Małgorzata Kaczmarek.**

Równie dobrze spisali się lekkoatleci, którzy w punktacji szkół zajęli wysokie trzecie miejsce za ZSR Białystok i ZSMR Stargard Szczeciński. Indywidualnie sportowcy z Kaczek zdobyli 8 medali, bijąc przy tym wiele rekordów życiowych.

Na najwyższym podium stanęli: **Paweł Piwowski — 110 m ppl — 16,07 s**

**Piotr Sarniak — 2000 m z przeszkodami — 6,08 min.**

Srebrne medale wywalczyli: **Arkadiusz Małolepszy — 100**

## Igrzyska Szkół Rolniczych

**m — 10,9 s.**  
**Tomasz Zydorkiewicz — skok wzwyż — 195 cm**  
sztafeta 4x100 m — **Paweł Piwowski, Andrzej Filar, Dawid Szymanowski, Arkadiusz Małolepszy — 43,72 sek.** Z białostocką sztafetą przegrali tylko o 0,003 s.

Brązowe medale zdobyli:  
**Iwona Ratajczyk — 1500 m — 4,45,20 min.**  
**Arkadiusz Małolepszy — 200 m — 22,15 s**  
**Łukasz Jabłoński - 110 m ppl — 16,36 s**

Trenerem **Piotra Sarniaka** jest **Marcin Panfil**, a **Tomasza Zydorkiewicza** jego ojciec **Wiesław Zydorkiewicz**. Pozostałych lekkoatletów prowadzi **Miroslaw Panfil**, a pomaga mu **Andrzej Małolepszy**.

Poza medalistami punktowane miejsca zajęli:

**4. Żaneta Łęczycka — 100 m ppl — 16,53 s**

**6. Żaneta Łęczycka — 400 m ppl — 69,02 s**

**6. Agnieszka Jaroszevska — kula — 10,34 m**  
**8. Agnieszka Jaroszevska — dysk — 32,86 m**  
**7. Wioletta Pawlak — 3000 m — 11,06 min**  
**7. Agata Ukleja — skok w dal — 4,80 m**  
**6. Barbara Bukowska — oszczep — 32,84 m**

**4. Iwona Ratajczyk — 800 m — 2,22,01 min**

**6. Tomasz Jasiakiewicz — oszczep — 49,74 m**

**5. Paweł Chojnacki — 110 m ppl — 16,36 m**

**7. Dawid Szymanowski — skok w dal — 6,55 m**

**7. Andrzej Filas — 200 m — 22,98 s**

**8. Łukasz Panfil — 3000 m — 9,21 min**

**8. Łukasz Jabłoński — 400 m — 53,10 s**

**8. Jacek Włodarczyk — 5000 m — 16,53 min**

**8. Marcin Świętoń — dysk — 38,04 m**

**6. Tomasz Zydorkiewicz — trójskok — 13,09 m**

Podczas tegorocznych Igrzysk po raz pierwszy wprowadzono pływanię. W naszym rejonie nie ma warunków do uprawiania tej dyscypliny sportu, stąd też reprezentanci naszego województwa musieli oddać nieomal walkowerem wiele cennych punktów. Nie należy zapominać o siatkarzach i koszykarzach, które zdobyły punkty w eliminacjach. (art)

## Trzeźwa rodzina

W ramach akcji „Wakacje '97” GOK Świnice Warckie zorganizował festiwal kulturalno—rekreacyjny pod hasłem „Trzeźwa rodzina to zdrowa rodzina”. Program był niezwykle atrakcyjny, zwłaszcza, że w organizację festiwalu włączyła się znana propagatorka zdrowego trybu życia pani dr **Krystyna Baranowska**, której pomagał **Andrzej Sochacki** z TKKF „Tęcza” Turek. Przeprowadzili oni rodzinny tor przeszkód (hulajnoga, rower, bieg), w którym zwyciężyła rodzina **Florczaków**, przed **Krysiakami** i rodziną **Silke**. Najmłodszymi uczestnikami biorącymi udział w tej konkurencji byli: **Asia Gęsińska — 3 lata** i **Kubuś Orzechowski — 3,5 roku**. W wieloboju rodzinnym zwyciężyła rodzina **Silke**, która pokonała w finale **Krysiaków**. Trzecie miejsce zajęli ex equo **Karkowscy** i **Sobczyńscy**.

Dużą popularnością cieszył się wielobój strzelecki, składający się z rzutu do tarczy, rzutu do kosza i strzału bramkę kijem hokejowym. Wzięło w nim udział 130 dzieci. Zwyciężyła **Wioletta Baras**, a drugie miejsce zajęł **Michał Cymer**. Miejsca 3-4 zajęli **Daniel Czupryński** i **Hubert Opas**, a 5-7 **Martyna Czubak**, **Katarzyna Górniak** i **Michał Pankiewicz**. Miejsca 8-10 zajęli: **Jakub Bojarski**, **Konrad Bednarek** i pięcioletni **Andrzej Roszak**. Nagrody indywidualne dla uczestników tych konkurencji ufundowała dr **Krystyna Baranowska**.

Odbył się również festiwal piosenki dziecięcej, w którym wzięły udział dzieci z Przedszkola samorządowego w Świnicach Warckich oraz zespoły „Kefirek” i „Kefirek junior” z GOK Świnice — instruktor **Paweł Lewiński** oraz wokalny ze Szkoły Podstawowej w Piaskach — instruktor **Izabela Olszowicz**. Upominki dla przedszkolaków ufundował GOK. Dodatkowo wszyscy uczestnicy otrzymali bonny na kielbasę z grila.

Dodatkowymi atrakcjami festiwalu były przejażdżki konne zorganizowane przez stajnię „Pod lasem” z SOGW Stemplew, parada orkiestry dzieci OSP Świnice Warckie i kawiarzenia „Pod spadochronem”, która zapraszała na słodczyce, napoje i kielbasę. Jednym ze sponsorów imprezy była komisja rozwiązywania problemów społecznych działająca przy Radzie Gminy w Świnicach Warckich. Kolejny festyn z tego cyklu odbędzie się w lipcu.

## Judo w karate

W poniedziałek, 23 czerwca Klub Sportów i Sztuk Walk w Turku zorganizował w SP 5 pierwsze mistrzostwa Turku w judo w kategorii dzieci i kadetów. Organizatorom chodziło nie tylko o zakończenie roku szkolnego atrakcyjną imprezą, ale także o przygotowanie klubu do otwarcia nowej sekcji Judo Akido.

W poniedziałkowych mistrzostwach uczestniczyło 72 zawodników. Walki eliminacyjne były zacięte, a w ćwierćfinałach poziom zawodników był szczególnie wyrównany. Sędziowie: **sempai Maciej Kowalczyk** i **sempai Marek Mozio** często musieli zarządzać dogrywki. Najbardziej zaciętą walkę stoczyli kadeci **Izabela Klimek** i **Jarosław Czekalak**. A oto najlepsi uczestnicy mistrzostw:

**KUMITE DZIECI:** I Mateusz Adamek, II Krzysztof Białczak, III Kamil Bogacz, IV Ariel Więclawek. **KUMITE KADETÓW:** I Jarosław Czekalak, II Jacek Sobczak, III Tomasz Unton, IV Izabela Klimek.

W trakcie mistrzostw, które były też zakończeniem sezonu treningowego, członkowie klubu wręczyli **sensei** **Dariuszowi Jasiakiewiczowi** „Kronikę sportu”, dziękując za utrzymanie w Turku klubu kyokushin na tak wysokim poziomie i za udział **sensei** **Darka** w ich sukcesach na arenie ogólnopolskiej. Na zakończenie imprezy zwycięzcy otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe, a wszyscy zawodnicy dyplomy uczestnictwa. Prezes klubu **Irena Kubiak** serdecznie pożegnała dzieci zycząc im wspaniałych wakacji.

Zarząd klubu „Wicher” Dobra powołał nowego trenera drużyny seniorów, którym został **Andrzej Śmieja**, były piłkarz tego zespołu.

## Zmiana trenera

Prezes **Stanisław Stasiak** podziękował za pracę dotychczasowemu trenerowi **Romanowi Szymanowskiemu** i wręczył mu pamiątkowy dyplom w dowód uznania za wkład pracy, który włożył w rozwój dobrskiej piłki nożnej. Opiekunem drużyny młodzieżowej, która będzie uczestniczyła od przyszłego sezonu w rozgrywkach ligi juniorów młodszych bądź trampkarzy, pozostał **Włodzimierz Jeżyk**. (art)

## W lidze juniorów

Juniorzy „Tura” zakończyli rozgrywki w lidze międzywojewódzkiej. Po udanej jesieni podopieczni **Mariana Donarta** nie spisywali się najlepiej w rundzie wiosennej. Ostatecznie zajęli odległe dziewiąte miejsce w tabeli. Zdaniem trenera, powodem było osłabienie zespołu po odejściu do drużyny seniorów najlepszych piłkarzy.

### Tabela ligi juniorów

1. Kujawiak Włocławek 22 57 78:21  
2. MKS Kutno 22 40 56:24  
3. Lech Rypin 22 40 47:24

4. Sparta Dobrzelin 22 38 42:20  
5. Mazovia Rawa Maz. 22 35 39:21  
6. Żyrardowianka Żyr. 22 32 39:21  
7. Bzura Sochaczew 22 30 54:41  
8. Kasztelan Sierpc 22 27 20:31  
9. Tur Turek 22 25 26:41  
10. Górnik Łęczyca 22 19 29:51  
11. Mazur 22 17 20:71  
12. Orłęta Aleks. Kuj. 22 10 19:51

Decyzja o tym, które drużyny sportowe będą reprezentowały w lidze zapadnie podczas przedstawicieli czterech okręgów (Konin, Płock, Skierniewice, Włocławek), które odbędzie się 4 lipca w siedzibie OZPN Konin. (art)



Najlepsi uczestnicy mistrzostw



# Zawody wędkarskie

46 Wędkarzy z 28 Koła Polskiego Związku Wędkarskiego przy „Adamów” wzięło udział w zawodach, które odbyły się w sobotę na zbiorniku wodnym w Bogdałowie. Wędkarze na swoich stanowiskach zasiadli już o godzinie rano, a zawody zakończyły się o 11-tej. Honorowym gościem był dyrektor kopalni Stanisław Czapla ze swoim sztabem wyborczym. Zanim nagrodzono zwycięzców zawodów, z wędkarzami rozmawiał dyrektor kopalni, który mówił o ekologii, budowie zbiorników wodnych

w gminach Przykona i Władysławów oraz o swoim kandydowaniu w wyborach do Sejmu. Otrzymał brawa i podziękowania za ufundowane przez niego piwo, czapeczki i inne gadżety.

Tylko dwóm zawodnikom udało się złowić klasyfikowane ryby. Pierwsze miejsce zajął Tomasz Kowalski, który złowił 1,5 kg karpia, drugie Mariusz Winiarski z 500 g karpem. Dyrektor Czapla ufundował nagrodę niespodziankę dla wędkarza, który złowi największą rybę. Otrzymał ją więc Tomasz Kowalski.

AZ

Tuż po zakończeniu sezonu piłkarskiego rozpoczęto prace nad przebudową głównej płyty stadionu 1000-lecia w Turku. Po remoncie boisko będzie miało 60 metrów szerokości (4 metry więcej niż obecnie) i 105 metrów długości (zyska 9 m).

## Większe boisko

By móc poszerzyć płytę boiska, trzeba było przenieść skocznię w dal za bramkę od strony hali. Po wybraniu piasku ze starej skoczni i nawiezieniu ziemi zostanie zasiana trawa. Bramki będą mogły być przesunięte dopiero po rozegraniu przez „Tura” kolejnego meczu pucharowego co nastąpi ok. 20 lipca. W tym roku wymienione zostaną róż-

nież ławeczki środkowego sektora przy budynku klubowym.

Na wymiarach zyskało również jedno z boisk treningowych. Obecnie ma wymiary 100x55 m. By uniknąć wypadania piłki na obwodnicę, o 1,5 metra zostanie podwyższone ogrodzenie stadionu na długości 80 metrów.

(art)

## Wybory w PZW

W Koninie odbył się VII Okręgowy Zjazd Delegatów Polskiego Związku Wędkarskiego. Prezesem Zarządu ponownie został Bogdan Adamski z Konina. W prezydium zasiadać będzie Kazimierz Arent z Turku. Do Zarządu Okręgu powołano Kazimierza Juszczyka z koła PZW przy KWB „Adamów”, a w skład Sądu Koleżeńskiego Włodzimierza Jarczewskiego z Elektrowni „Adamów”.

Podczas Zjazdu odznaczono kilkudziesięciu działaczy PZW w tym trzech z Turku. Odznakę „Za zasługi w rozwoju wędkarstwa” otrzymali Jan Duszyński i Bogdan Lamut, a „Odznakę honorową PZW” Kazimierz Arent.

(art)

Drugi z cyklu turniejów Grand Prix Turku rozgrywano na raty niczym tegoroczny Wimbledon. Wszystkiemu winien był padający deszcz. Na szczęście słoneczny koniec czerwca, pozwolił dokończyć turniej.

## Niczym Wimbledon

Zwyciężył Paweł Szczepaniak, który w finale pokonał Jakuba Pawłaka 6:4, 6:4. Mecz o trzecie miejsce się nie odbył, ponieważ Arkadiusz Wappa oddał go walkowerem Jackowi Kubiakowi. Następnym turniej rozpocznie się 18 lipca.

(art)

## OFERTY PRACY z 23 czerwca

Murarz — 10 osób. Piekarz - 1 osoba. Elektryk - 5 osób. Hydraulik - 2 osoby. Operator kotła parowego (z uprawnieniami) - 2 osoby. Księgowa - 1 osoba. Tokarz - 5 osób. Frezer - 2 osoby. Szwaczka - 4 osób. Kelner - 2 osoby. Spawacz elektryczny - 5 osób. Szlifierz - 2 osoby. Ślusarz narzędziowy - 2 osoby. Operator obrabiarek sterowanych numerycznie - 2 osoby. Cieśla budowlany - 4 osoby. Technik elektryk (dla osób z Uniejowa) - 1 osoba. Pracownik fizyczny - do uboju drobiu, osoby z gm. Władysławów i Brudzew - 10 osób. Pomocnik murarza — 3 osoby. Ślusarz-spawacz elektryczno-gazowy — 3 osoby. Blacharz-dekarz — 3 osoby. Pracownik magazynu (obsługa komputera) — 1 osoba. Lakiernik samochodowy — 1 osoba. Masarz — 1 osoba. Kucharz (praca dla mężczyzny) — 1 osoba. Stolarz — 10 osób. Mechanik maszyn szwalniczych — 1 osoba. Pracownik małej poligrafii (umiejętność obsługi komputera) — 1 osoba. Płytkarz — 1 osoba. Dodatkowe informacje, ul. Komunalna 6, tel. 78-56-46 wew. 314.



Nagrody wręczał dyrektor Czapla

## Ogłoszenia drobne ❖ Ogłoszenia drobne ❖ Ogłoszenia drobne ❖ Ogłoszenia drobne

### LOKALE

**SPRZEDAM** lub zamienię na mniejsze 4-0 pokojowe mieszkanie własne, 78-15-59. (5410/E/97)

**SPRZEDAM** tanio dom mieszkalny przy ul. Łąkowej 3, cena 20.000 zł. Tel. Mistral 78-58-17. (5404/97)

### NIERUCHOMOŚCI

**SPRZEDAM** dom, budynek gospodarski, garaż Konin Starówka. Tel. 78-58-48. (k34)

**SPRZEDAM** dom c.o. budynki gospodarskie, sad przy trasie Uniejów - Turku, 78-38-83. (5385/E/97)

**SPRZEDAM** posiadłość, dom, gospodarstwo, stodoła, garaż. Miłków 14. Tel. 78-58-48. (k13)

**KUPIĘ** działkę budowlaną ewentualnie do rozbiórki w centrum Turku. Tel. 0049407328638 Ham- (k15)

**SPRZEDAM** pawilon handlowy murowany 40 m<sup>2</sup> z gruntem 0,61 ar (wc, kanalizacja, siła). Zieleniak - Legionów Polskich, 78-53-40. (5410/E/97)

**SPRZEDAM** działkę z rozpoczętą budową w Stodkowie Kol. Tel. 78-52-23. (k30)

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Muchlinie 0,55 ha w całości lub na części, 78-48-96. (3889/E/97)

**SPRZEDAM** gospodarstwo rolne o pow. 6,10 ha wraz z budynkami. Stan bardzo dobry. Bratuszyn 3, gm. Brudzew Stanisław Majczak.

**SPRZEDAM** 4,12 ha ziemi koło Elektrowni. Buda Józef Korytków 7. (k39)

### RÓŻNE

**VERTI-TUR** żaluzje pionowe i poziome, rolety antywłamaniowe, wyciszenie drzwi. Zamki „Gerda”. Tel. 78-65-78, 78-47-49 (3892/E/97)

**TAPETOWANIE**, malowanie i wyciszenie drzwi. Tel. 78-52-85. (k25)

**ANTENY.** Tel. (0-63) 78-34-01, 0-90 22-44-56. (zl.31/97)

**PŁOTY** ogrodzeniowe!!! Zakład Betoniarz „Wubet”, Turek, ul. Milewskiego 10 (plac GS), tel. 78-56-96 po godz. 18-tej. (5403/E/97)

**ZALUŻE** poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe, tapicerki drzwiowe - montaż. Tel. 78-49-90. (k28)

### SPRZEDAM

**SPRZEDAM** garaż murowany na Osiedlu Wyzwolenia. Tel. 78-52-20. (k9)

**SPRZEDAM** garaż blaszak na Os. Wyzwolenia, tel. 78-12-47. (k20)

**SPRZEDAM** tanio atrakcyjną suknię ślubną. Tel. 78-16-72. (k4)

**SPRZEDAM** telefon komórkowy. Tel. (0-90) 259-302 Kubarska Anna Rogów 1. (k20)

**SPRZEDAM** snopowiązałkę, młocarnię z prasą mało używane. Kowale

Księżę 3, Przygoński gm. Turek. (5409/E/97)

**SPRZEDAM** ciągnik T-25, rok 1988, 78-64-86 Jan Ciesiołkiewicz ul. Stoleczna 16 Przykona. (k32)

**SPRZEDAM** kombajn ziemniaczany, jednorzędowy, niemiecki, cena 4.500, prasę wysokiego zgniotu K-442 cena 4.000. Tel. 78-84-77 (k-37)

**SPRZEDAM** nowy, jednoosobowy narożnik z dwiema pułkami. Tel. 78-32-15 (k-38)

### PRACA

**ZATRUDNIĘ** pracownika do prowadzenia niedużej firmy produkcyjno-handlowej, 78-50-28. (5408/E/97)

### ZGUBY

**ZGUBIONO** legitymację studencką na nazwisko Ewa Kopańczyk Wyzwolenia 9/76. (5311/E/97)

### MATRYMONIALNE

**POZNAM** pana do lat 55 w celu matrymonialnym. Wiadomość: Biuro Ogłoszeń. (5409/E/97)

### SPRZEDAM SAMOCHÓD

**FIATA** Uno poj. 1,0 rocznik 1990. Tel. (0-63) 78-32-47. (k21)

**OPLA** Kadeta 1,6 benzyna, rocznik 1988. Tel. (0-63) 78-32-47. (k21)

**TOYOTE** Carolle 1,4 benzyna, rok 1995, 78-58-52. (5410a/E/97)

**RENAULT** 9, pojemność 1,1, rocznik 1984. Tel. Grzymiszew 20. (k29)

**FIATA** 126p, rocznik 1990. Kowale Pańskie 29, tel. 216. (k35)

**AUDI** 80, 1,8 S, rok produkcji 1991, granatowy metalik. Tel. 78-84-77 (k36)

**SKODĘ** Favorit 1991 z POLMOZ-BYTU, bezwypadkowa, garażowana, wiśniowa, 78-62-63 (3891/E/97)

**VW GOLF**, rok 1979, cena 3.000, tel. 78-17-26. (5418/E/97)

Z głębokim żalem żegnamy naszą koleżankę

## ś.P. Kasię Groncik

Łączymy się w bólu i smutku z Jej najbliższymi

koleżanki i koledzy z VII a z rodzicami i wychowawczynią

Wszystkim Ludziom dobrej woli wspierającym nas i udzielającym nam wszelkiej pomocy w ciężkich dla nas chwilach choroby i śmierci naszej córki

## KASI

jak również uczestnikom Jej ostatniej posługi, tą drogą składamy nasze najserdeczniejsze podziękowania Bóg zapłać

Rodzice Kasi



Siatkarki MKS MOS Turek nie sprostały rywalkom w finale Pucharu Polski na szczeblu Makroregionu Centralnego.

## Puchar odjechał

W turnieju wystąpiły trzy zespoły: EKS „SKRA” Belchatów, VIS OSiR Skierniewice oraz MKS MOS Turek. wyłonione w rozgrywkach na szczeblu wojewódzkim. W meczu ze „Skra” nasze reprezentantki przegrały trzy sety - 15:13, 15:2, 15:6. W drugim meczu Skierniewice pokonały Belchatów 3:2 zdobywając tym samym Puchar Polski na szczeblu makroregionalnym premiowanym awansem do rozgrywek centralnych. W pojedynku MKS-u Turek z VIS OSiR Skierniewice w pierwszym secie bardzo skuteczna i urozmaicona gra naszego zespołu zaowocowała zwycięstwem w 15:7. Jednak w następnych setach meczu lepiej radziły sobie rywalki wygrywając 15:7, 15:4, 15:11 oraz cały pojedynek 3:1. Drużyna MKS MOS Turek wystąpiła w składzie: Sylwia Wojtasik, Lidia Radzińska (dwie najbardziej wyróżniające się zawodniczki w naszym zespole), Katarzyna Radzińska, Nikola Baranowska, Małgorzata Szafoni, Anna Ziaładczyk trener Hieronim Łęgosz.

Tabela końcowa turnieju

1. EKS „SKRA” Belchatów 4 6:2
2. VIS OSiR Skierniewice 3 5:4
3. MKS MOS Turek 2 1:6

M.W.

## Kino „TUR”

proponuje:

4-7 lipca „Jerry Maguire” godz. 16.30, 19.00 USA 15 l.

Reż. Cameron Crowe. Wyk. Tom Cruise, Renee Zellweger, Cuba Gooding Jr. i inni.

Film obyczajowy. Bohater tytułowy jest agentem sportowców zawodowych. Pod wpływem przykrych doświadczeń osobistych publikuje buntowniczy manifest, w wyniku którego traci pracę, kontakty i przyjaciół. Próbuje więc swą karierę zacząć od nowa... 11-14 lipca „Powrót Jedi” godz. 16.30 USA 12 l.

Reż. Richard Marquand. Wyk. Mark Hamill, Carrie Fisher, Harrison Ford i inni.

Widowisko s-f. Rebelianci jednoczą siły, by zniszczyć Planetę Śmierci. Następuje rozstrzygający pojedynek między Lukiem Skywalkerem i Lordem Vaderem oraz samym Imperatorem.

11-14 lipca „Skandalista Larry Flynt” godz. 19.00 USA 18 l.

Reż. Milos Forman. Wyk. Woody Harrelson, Courtney Love, Edward Norton i inni.

Film biograficzny o wydawcy pisma pornograficznego. Tytułowy bohater urodził się na wsi, jako dziecko handlował wódką, później założył klub ze striptizerkami. Jego pismo „Hustler” było bardziej wulgarnie od „Playboya” i uwikłało wydawcę w liczne procesy sądowe...

Dnia 13 lipca b.r. w Parafii Matki Bożej Fatimskiej w Turku - Obrzębin o godz. 20.00 zostanie odprawiona msza święta zaś o godz. 21.00 procesja z figurą Matki Bożej Fatimskiej ze świecami.

Wcześniej od godz. 16-tej odbędzie się festyn połączony z zabawą ludową.

Serdecznie zaprasza Komitet Organizacyjny

(5413/E/97)

Gabinet Lekarski lek. Bartłomiej Domagalski

specjalista chorób wewnętrznych  
Przyjmuje:  
poniedziałki od 16.00  
środy od 16.00  
Turek, ul. Kolska 19 (SINTUR)  
Tel. domowy 78-27-63

(5412/E/97)

PH „Handrol”

Przykona

OFERUJE CEMENT:

K.C. „Warta i „Odra” Opole

- „25” hutniczy od 137 zł/t

- „35” portlandzki od 158 zł/t

wapno 210 zł/t

eternit szary od 7,70zł/szt.

eternit kolor 11,30zł/szt.

Dowóz bezpłatny

UWAGA!

Dla Firm Budowlanych i Handlowych TANIEJ

lub bezpośredni odbiór w cementowni

Punkty sprzedaży:

Brudzew tel. 23 (d. GS)

Przykona tel. 78-65-22 (SKR)

Kawęczyn tel. 147

Dąbie (d. GS)

Szczegółowe informacje p

nr tel. 78-65-22 do 15-tej

78-63-63 po 18-tej

(317/07)

(3845/11)

## BANK SPÓŁDZIELCZY W TURKU

informuje, że w okresie od 01.06.1997 r. do 30.09.1997 r. udziela okolicznościowego kredytu letniego w wysokości do 2.000 zł. z okresem spłaty do 1 roku i oprocentowaniem 1,2 stopy redyskonta weksli NBP tj. 26,4% w stosunku rocznym. Efektywne oprocentowanie kredytu przy spłatach w ratach miesięcznych za 1 rok wynosi 14,3%.

Oferujemy do sprzedaży szereg innych produktów bankowych a min. kredyty preferencyjne z dopłatami ARiMR.

Polecamy swoje usługi w zakresie działalności oszczędnościowo-rozliczeniowej.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy BS w Turku oraz Oddziałów: w Przykonie i we Władysławowie.

Zapraszamy do korzystania z naszych usług.

(1.Sm/243/97)

## Hurtownia „DREWMEX”

poleca: OKNA, DRZWI PCV, BOAZERIE PCV, PANELE BOAZERYJNE

ponadto polecamy:

- boazerię świerkową
- listwy wykończeniowe

Turek, ul. Zdrojki Lewe 41 c, tel. 78-36-68

Zapraszamy od poniedziałku do soboty w godz. 9.00-20.00.

(1.26/61/97)

## ENDOKRYNOLOG

Lek. med. Teresa Źymaniak

leczenie chorób tarczycy i innych zaburzeń hormonalnych

Turek, ul. 650-lecia 12/2

pn.wt.czw.pt. od 16.00

Rejestracja pod numerem (0-63) 782787

## SPRZEDAM LUB ZAMIENIE

na większą działkę budowlaną z pozwoleniem na działalność handlową o pow. 519 m2 uzbrojona projekt przy ul. Gorzelnianej. Oferty do 25.VII.1997 r.

Bogusław Durkiewicz  
Gadów 53, 62-832 Dzierżbiny  
Bliższe informacje: tel. 78-36-34  
po godz. 19-tej.

(53087/E/97)

## „York Plast” Sp. z o.o.

w Psarach gm. Przykona

zatrudni  
głównego księgowego

Oferty prosimy składać do P.P.H. „Linda” w Chrapczewie, gm. Dobra, tel. 78-30-55

(1.67/2/97)

Kupię bryczkę na drewnianych kołach, karocę, sanie, ciągnik Lauz-Buldog. Oferty z opisem oraz cenę kierować na adres:

Józef Sadłocha  
62-052 Komorniki  
ul. Komornicka 75  
lub telefonicznie:  
0-61 692-541 (8-10)  
0-61 107-850 (wieczorem)  
0-90 613-581

(1.24/67/97)

## STUGIPS

STRUKTURA I STYL W DOKONANIE WYNIEM

JÓZEF TRYZNO

62-700 Turek  
ul. Miewskiego 2/26, tel. 70-6378-12-29  
ul. M. Konopnickiej 2, tel. 70-6378-54-02



# ECHO TV

PIĄTEK 11 07.97

**PROGRAM I**

- 00.00 Kawa czy herbata?
- 00.45 No problem! - nauka języka angielskiego
- 01.00 „Miasteczko na granicy” [32/52]
- 01.30 Wiadomości
- 02.00 Ufoludki w bajkotece
- 02.45 „Kocie opowieści” [3/10] - serial prod. kanadyjskiej
- 03.00 Misiowe rysowanki
- 03.45 Kadra czeka - program sportowy
- 04.00 „Kontratak” [25/44] „W matni” - serial prod. kanadyjsko-francusko-amerykańskiej
- 04.50 Lato w Jedyńce
- 05.00 Wiadomości
- 05.20 Agrobiznes
- 05.40 Lato z Magazynem Notowań
- 06.00 Kino letnie „Pan Anatol szuka miliona” - komedia prod. polskiej
- 06.55 Szaleństwa medycyny (powt.)
- 07.05 Fizjonomia kropli wody (powt.)
- 07.20 Jaka jesteś? (powt.)
- 07.35 Reportaż
- 07.50 Kino Teleferii „Szkoła złamanych serc” (36)
- 08.15 Teleferie - Sztuk miserszowie, czyli Biennale sztuki dla dzieci
- 08.30 Bezpieczniej
- 08.50 Teleexpress
- 09.25 Tata, a Marcin powiedział...
- 09.40 Gonic
- 09.50 Prognoza pogody
- 10.10 Randka w ciemno
- 10.35 Weekend w Jedyńce
- 10.50 Wieczorynka „Smurfy”
- 11.00 Wiadomości
- 11.10 „J.A.G. - Wojskowe biuro śledcze” [18/35] - serial prod. USA
- 11.30 „Cienka, niebieska linia” [27] - serial komediodramatowy
- 11.40 Książek show
- 11.50 Giełda
- 12.00 W centrum uwagi
- 12.10 Wiadomości
- 12.20 Kronika MŚ w zęlarstwie-klasa FINN
- 12.30 Nocne rozmowy
- 12.40 „The Brute” dramat prod. ang.
- 12.50 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 00.00 Dziennik Krajowy

- 7.20 Optimus - sport telegram /powt./
- 7.25 Polaków portret własny /powt./
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Pełna chata” [97] - serial prod. USA
- 9.00 Sympatyczny program dla miłych ludzi /powt./
- 9.30 „Wielkie metropolie” - [7]- „Lizbona” - serial dok. prod. USA
- 10.00 Ulica Sezamkowa
- 10.30 Quasimodo [15/26]- „Bestia” - serial anim. prod. francusko-kanadyjskiej
- 11.00 Śpiewający kowboje „Przez równiny” /Across the Plains/ - film prod. USA
- 11.50 Nowe horyzonty - „Gdy zawieje wiatr” - film dok. prod. Hongkong
- 12.20 Muzy i kochanki - Dora /dzieje miłości Bolesława Leśmiana i Doroty Leberthal/
- 13.00 Panorama
- 13.20 Niezbędnik 2
- 13.25 Muzyczne Lato 2 w tym: Bez prądu: Czerwone Gitary - koncert na bis - Seweryn Krajewski - film dok.
- 14.55 Powitanie
- 15.00 Przygody Animków - serial anim. prod. USA
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki /powt./
- 15.35 „Historia w miasteczku” film dok.
- 16.00 Panorama
- 16.10 Animals
- 16.30 „Szczęśliwe podróże!” [14/27] - „Arizona” - serial prod. niemieckiej
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Pogromy lokalne
- 19.05 Tele Wzicie Kultury - Starosądecki Festiwal Kultury Dawnej
- 19.35 Bądź mistrzem
- 20.00 Zadyma
- 21.00 „Dzieci Hollywoodu” /1/ - „Dzieci bogatych i sławnych” - serial dok. prod. ang.
- 21.50 Optimus - sport telegram
- 22.00 Panorama
- 22.30 Niezbędnik 2
- 22.40 „Dla dobra dziecka” [2] - film fab. prod. USA
- 0.10 Firebirds - film muz.
- 0.35 Zakończenie programu

**POLSAT**

- 6.00 DJ Club
- 6.30 P.M.A.M.
- 7.00 Poranek z Polsatem
- 7.35 Drzewko szczęścia: grzabawa (tel. 0-700-56-432)
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.10 „Maska” odc. 24 serial anim. dla dzieci, „Ziemia 2” odc. 3
- 9.30 „Żar młodości” odc. 324
- 10.30 „Na celowniku” odc. 9
- 11.30 „I wszyscy razem” odc. 29
- 12.00 „Odyseja” odc. 29
- 12.30 Cafe „Polsat” - letnie Studio Polsatu
- 13.15 Multimedialny odłot - magazyn komputerowy
- 13.45 Sztuka informacji - program publicystyczny
- 14.15 Motowiadomości
- 14.55 Kuba zaprasza
- 15.25 „Czarodziejka z księżycą” odc. 186
- 15.50 Bractwo Białego Orła - program ekol. dla dzieci i młodzieży
- 16.00 Informacja
- 16.15 Halo miliard - grzabawa
- 16.45 Cafe „Polsat”
- 17.45 „Odyseja” odc. 30
- 18.15 „I wszyscy razem” odc. 30
- 18.45 Informacja
- 19.00 „Ziemia 2” odc. 4
- 19.50 Losowanie LOTTO
- 20.00 „Strażnik Teksasu” odc. 23
- 21.00 „Kojak” odc. 33
- 22.00 Informacja
- 22.20 Polityczne graffiti
- 22.30 Biznes Tydzień
- 22.45 „Hollywood Knights” USA, „American Graffiti” w wersji punk.
- 0.20 Playboy - Dziewczyna roku 1993
- 1.15 „Dzieci z Time Square” USA
- 2.45 Muzyka na Bis: Gorango, Przylut Mnie
- 3.45 Pożegnanie

**SOBOTA 12.07.97**

**PROGRAM I**

- 7.00 Z Polski
- 7.15 Sto lat - magazyn ubezpieczeń społecznych
- 7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
- 8.00 Agrolinia
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 Sówka - pr. dla dzieci
- 9.05 Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
- 9.35 5-10-15 start! - program dla dzieci i młodzieży
- 10.30 Współcześni wojownicy - Obrońca małych ojczyzn
- 11.00 Dreszcze

- 11.30 Kwadrans na kawę
- 11.45 Test - magazyn konsumenta
- 12.00 Wiadomości
- 12.25 „Na szlaku przygody” [4/13]-film dok.
- 13.15 Walt Disney przedstawia - Szmiergel - Na australijskim szlaku
- 14.20 Szkoła życia - Komandosi nadziei
- 14.45 Kraj - magazyn
- 15.15 Gwiazdy na żywo - Grzegorz Ciechowski
- 16.00 „Pokój 107” [7/13] - „Kufel” - serial TVP
- 16.35 Sąsiedzi - Ukraina - między niebem a ziemią
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 Rozrywki rodzinne
- 18.10 „Klient” [22-ost.] serial USA
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 „Jak świetnie” - film fab. USA
- 21.50 Program rozrywkowy
- 22.30 Sportowa sobota
- 23.20 Muzyczne urodziny - Andrzej Korzyński
- 0.20 „Kuracja wstrząsowa” - film fab. USA
- 2.00 „Nieśmiertelny” serial USA
- 3.35 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.30 Tacy sami
- 8.00 „Kleszcz” [1/13] serial anim.
- 8.30 Programy lokalne
- 9.30 Klasztory polskie
- 10.00 Małe Ojczyzny - Na Zielonej Bukowinie
- 10.30 „Tajna misja” [18], „Bodzio mały helikopter” [2]
- 11.30 „Życie obok nas” serial dok.
- 12.00 „Rodzina Polanieckich” [6/7]
- 13.25 Zwiedzisz w jednym dniu
- 13.40 „Moniuszko w kurorcie”
- 14.30 Malta 97
- 15.00 Familiada - teleturniej
- 15.30 „Stacyjka Hatley” [5/9]
- 16.00 Wielka gra
- 17.00 „Wysoka fala” [9/24] serial
- 17.45 Bezpieczne wakacje
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Va Banque - teleturniej
- 19.05 Wydarzenia tygodnia
- 19.35 Teatr dla dzieci - Joanna Kulmowa „Gdyby”
- 20.00 Baw się razem z nami - wieczór Marcina Dańca i Urszuli
- 21.25 KOC
- 21.50 Słowo na niedzielę
- 22.00 Panorama
- 22.30 Niezbędnik 2
- 22.40 „W czym mamy problem” film fab.
- 0.15 Optimus - sport telegram
- 0.20 Program muzyczny
- 0.45 Zakończenie programu

**POLSAT**

- 6.30 Disco Relax
- 7.30 W drodze - magazyn redakcji programów religijnych
- 8.00 „Strażnik Teksasu” serial
- 9.00 Encyklopedia słów wielkich i małych
- 9.30 „Candy, Candy” odc. 106
- 10.00 „Telewizja 101” odc. 13 serial
- 11.00 „The Picture of Dorian Gray” USA
- 13.00 „Odczep się rzepie” Francja
- 14.30 Oskar - magazyn filmowy
- 15.00 Półfinał Miss Polski - Wrocław 97
- 15.30 X Zjazd OSP - koncert orkiestr
- 16.00 Informacja
- 16.15 Rykowisko - prog. rozr.
- 16.45 „Powrót do Edenu” odc. 23
- 17.45 „Powrót do młodości” odc. 5
- 18.45 Informacja
- 19.00 Disco Polo Live
- 19.50 Losowanie LOTTO
- 19.55 „Na celowniku” odc. 10 serial
- 20.55 „Madson” odc. 4/6 Wielka Brytania
- 22.00 „Dziesiąty poziom” USA
- 23.50 „Epizody z życia Davida Prestona” odc. 2/9
- 0.20 Playboy
- 1.15 „Kiedy chodziliśmy do Ridgemont” USA
- 2.45 Koncert tygodnia - muzyka na BIS
- 3.45 Pożegnanie

**NIEDZIELA 13.07.97**

**PROGRAM I**

- 7.00 Rolnictwo na świecie
- 7.15 Notowania
- 7.45 Videopasy 1/1
- 8.05 Poranek filmowy
- 8.35 Domowe abecadło „C”
- 9.05 „Second Noah” [1/13] serial USA
- 10.00 W Starym Kinie „Magic Box” film fab.
- 11.45 Reportaż
- 12.00 Anioł Pański
- 12.20 Ludzki świat
- 12.40 Akcje Jedyńki
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Tydzień
- 13.40 Zwierzęta świata „Z kamerą wśród przyrody”
- 14.15 Seriale wszech czasów „Wojna domowa” [4/15]
- 14.45 Rozmowy o zmierzchu i świecie
- 15.15 „Świat Bałtyku” /3/
- 16.00 Akcje Jedyńki
- 16.35 Z kamerą wśród zwierząt
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 Śmiechu warte

- 17.50 „Dziennik Telewizyjny”
- 18.05 „Dotyk Anioła” [5/21] serial USA
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 „Savannah” [26/35]
- 20.55 Zwyczajni niezwyčajni
- 21.40 Sportowa niedziela
- 22.25 Racja stanu
- 22.55 „Haunted Summer” film fab.
- 1.40 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
- 7.30 „Savannah” - film dla niesłyszących
- 8.20 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
- 8.30 Programy lokalne
- 9.30 „Aktor” film dok.
- 10.15 Spotkanie z Hanną Barberą - filmy anim.
- 11.00 „Zaginione cywilizacje” /2/ film dok.
- 12.00 „Świat się śmieje” komedia
- 13.20 „Już nie mogę przestać być damą” film dok.
- 15.00 Familiada - teleturniej
- 15.30 Ulica Sezamkowa
- 16.00 Program rozrywkowy
- 17.00 „Beverly Hills 90210” /85/ serial
- 17.45 Halo Dwójka
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Va Banque - teleturniej
- 19.05 7 dni świat
- 20.00 Program publicystyczny
- 22.00 Panorama
- 22.30 Niezbędnik 2
- 22.35 Babskie gadanie - program Niny Terentiew
- 23.00 Widowisko artystyczne
- 23.30 Optimus
- 23.35 Program rozrywkowy
- 0.35 Zakończenie programu

**POLSAT**

- 6.30 Disco Polo Live
- 7.30 Jesteśmy - magazyn programów religijnych
- 8.00 4x4 - magazyn motoryzacyjny
- 8.30 System - program komputerowy
- 9.00 Klip Kleps - najmłodsza lista przebojów
- 9.30 „Widget” odc. 2,
- 10.00 Disco Relax
- 11.00 „Na własnych śmieciach” odc. 6/20 serial komediodramatowy
- 11.30 „Góry przeznaczenia” odc. 7/13
- 12.30 „Vice Versa” USA
- 14.15 „Potężna dżungla” odc. 19/26
- 14.45 Daszek - program satyryczny
- 15.00 Benny Hill
- 15.30 Dyżurny satyryki kraju
- 16.00 Informacja

c. d. na str. 14

Serdeczne podziękowania rodzinie, przyjaciółom, współpracownikom z KWB „Adamów”, gronu Pedagogicznemu ze Szkoły Podstawowej nr 5, sąsiadom, znajomym i wychowankom za udział w ostatniej drodze

Ś. P.

**Jana Stefaniaka**

składa:

Zona z córką

(5407/E/97)

Serdeczne podziękowania rodzinie, przyjaciółom, znajomym oraz wszystkim tym, którzy wzięli udział w ostatniej drodze

Ś. P.

**Bogdany Ławniczak**

składa:

Córka z mężem i synami

(236/97)

Serdeczne podziękowania przyjaciółom, znajomym oraz wszystkim tym, którzy wzięli udział w ostatniej drodze

Ś. P.

**Józefa Stefanowskiego**

składa:

Zona

(458/97)





**PROGRAM TELEWIZYJNY**  
ciąg dalszy ze str. 13.

- 16.15 Miłość od pierwszego wejrzenia - teleturniej
- 16.45 „Kim jest Harry Crumb” USA
- 18.20 Grand Prix MTB - wyścigi rowerów górskich
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Jastrząb atakuje” odc. 5
- 19.50 Anatomia sukcesu
- 19.55 „Czarne kapelusze” odc. 7 USA
- 20.55 „Chłopaki z sąsiedztwa” USA
- 22.55 Na każdy temat
- 23.55 Magazyn sportowy
- 0.55 „Dolina Lalek” odc. 30 serial
- 1.20 Muzyka na Bis: Koncert tygodnia, Przytul Mnie - nocny program muzyczny
- 2.50 Pożegnanie

**PONIEDZIAŁEK 14.07.97**

**PROGRAM I**

- 7.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 No problem! - lekcja języka angielskiego
- 8.05 „Murphy Brown” [117/152] serial
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 Lato w Jedynce
- 9.10 „Mali czarodzieje” [4/13] - serial USA
- 9.35 Tęczowa bajeczka - program dla dzieci
- 9.45 Sport i zabawa
- 10.00 „Dotyk Anioła” [5/21] - serial USA
- 10.50 Lato w Jedynce
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.20 Lato z Magazynem Notowań
- 13.00 Kino letnie „Jubilerzy księżycowego światła” film fab.
- 14.30 Reportaż
- 14.45 „Magia dzikiej przyrody” film dok.
- 15.50 „Szkoła załamanych serc” [37/52] serial
- 16.15 Radość
- 16.40 Tydzień Prezydenta
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Moda na sukces” /417/ serial USA
- 17.50 Stawka większa niż życie - teleturniej
- 18.10 Prognoza pogody
- 18.15 Forum - pr. publicystyczny
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji J.B. Priestley „Niebezpieczny zakręt”
- 21.30 Program rozrywkowy
- 21.50 Wołanie o pomoc
- 22.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...
- 22.30 W centrum uwagi
- 22.50 Wiadomości
- 23.00 Mistrzowie kina: „Noc w Varennes” film fab.
- 1.00 „Smokie” w Warszawie
- 1.40 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Dziennik krajowy
- 7.20 Optimus - Sport telegram
- 7.25 7 dni świat /powt./
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Thunder Alley” (1) serial USA

- 9.00 „Naprawdę jaka jesteś” - Barbara Wrzesińska
- 9.30 Familiada /powt./
- 10.00 Ulica Sezamkowa /powt./
- 10.30 „Quasimodo” [16/26] serial
- 11.00 „Zatoka Merlinów” [18/25] serial
- 12.00 Wyprawy z National Geographic - serial dok.
- 13.00 Panorama
- 13.20 Muzyczne Lato w Dwójce
- 14.30 30 ton! Lista przebojów
- 15.00 „Sider-man, człowiek pajak” serial anim.
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki /powt./
- 15.35 Przygoda z wojskiem Kołobrzeg 97
- 16.00 Panorama
- 16.05 Reportaż
- 16.35 „Szczęśliwej podróży!” [15/27] serial
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Kolo fortuny
- 19.05 Auto
- 19.35 Na bagnach i uroczyskach /3/ program dla dzieci
- 20.00 „Jeśli dziś wtorek, to jesteśmy w Belgii” komedia USA
- 21.50 Optimus
- 22.00 Panorama
- 22.30 Ogród sztuk
- 22.00 Panorama
- 22.35 Rewelacja miesiąca „Traviata” /3 akty/
- 1.35 Zakończenie programu

**POLSAT**

- 6.00 Sountrack - program Artura Pietrasa
- 6.30 Afficionado - program K. Nagabczyńskiego
- 7.00 Poranek z Polsatem
- 7.35 Drzewko szczęścia - gra
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.10 „Czarodziejka z księżycą” odc. 186 serial anim.
- 8.30 „Ziemia 2” odc. 4
- 9.30 „Zar młodości” serial
- 10.30 „Na celowniku” odc. 10
- 11.30 „I wszyscy razem” odc. 30
- 12.00 „Odyseja” odc. 30
- 12.30 Cafe „Polsat”
- 13.15 Disco Polo Live
- 14.00 Półfinał Miss Polski
- 14.30 X Zjazd OSP
- 14.55 Ręce, które leczą - program Zbigniewa Nowaka
- 15.25 „Czarodziejka z księżycą” odc. 187
- 15.50 Bractwo Białego Orła
- 16.00 Informacje
- 16.15 Kalambury - pr. rozrywkowy
- 16.45 Cafe „Polsat”
- 17.45 „Odyseja” odc. 31/39
- 18.15 „I wszyscy razem” odc. 31
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Ziemia 2” odc. 5
- 19.50 Losowanie LOTTO
- 20.00 „Szczęśliwi IV” horror USA
- 22.00 Informacje i biznes informacja
- 22.25 Polityczne graffiti
- 22.35 „Cwaniak” odc. 25/44
- 23.00 Magazyn
- 0.30 „Dolina Lalek” odc. 31
- 0.55 Przytul mnie - muzyka na BIS
- 2.25 Pożegnanie

**WTOREK 15.07.97**

**PROGRAM I**

- 7.00 Kawa czy herbata?
- 8.05 „Inny świat” [58/69] serial
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 „Jacek - Los”
- 9.00 Zielnik
- 9.05 „Kamienna tajemnica” [4/13] film fab.
- 9.30 Zjedź to sam „D”
- 9.45 Sport i zabawa
- 10.00 „Nie ma jak w domu” [121,122] serial
- 10.50 Lato w Jedynce
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 13.00 Kino letnie „Drogi Harry” komedia
- 14.20 Reportaż
- 14.45 „Porwani przez Ufo” [1/2] film dok.
- 15.15 Modelem sięgnąć nieba
- 15.30 Kuchnia
- 15.50 „Chwila z bajką” /ost./ serial anim.
- 16.15 Raj
- 16.40 Sejmograf
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Moda na sukces” /418/ serial
- 17.50 Teleturniej
- 18.15 Prognoza pogody
- 18.20 Juan Miro
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Maskarada szpiegów” film fab.
- 21.55 Oko w oko z Volkerem Schlöndorffem
- 22.30 W centrum uwagi
- 22.50 Wiadomości
- 23.00 „Mięso” film dok.
- 23.30 Spotkanie z Enzo Enzo
- 0.10 „Dziewczyna do zadań specjalnych” film fab. USA
- 1.50 Zakończenie programu

**POLSAT**

- 6.00 Dance World
- 6.30 P.M.A.M.
- 7.00 Poranek z Polsatem
- 7.35 Drzewko szczęścia
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.10 „Czarodziejka z księżycą” serial anim.
- 8.30 „Ziemia 2” odc. 5 serial
- 9.30 „Zar młodości” odc. 226
- 10.30 „Jastrząb atakuje” odc. 5 serial
- 11.30 „I wszyscy razem” odc. 31 serial
- 12.00 „Odyseja”; odc. 31
- 12.30 Cafe „Polsat”
- 13.15 Dyżurny
- 13.45 Oskar - magazyn filmowy
- 14.15 Kuba zaprasza
- 14.55 Gra - zabawa
- 15.25 „Maska” odc. 25 serial anim.
- 15.50 Bractwo Białego Orła
- 16.00 Informacje
- 16.15 Kalambury
- 16.45 „Odyseja” odc. 32
- 18.15 „I wszyscy razem” odc. 32 serial
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Ziemia 2” odc. 6
- 19.50 Losowanie LOTTO
- 20.00 „Na celowniku” odc. 11/22
- 21.00 „Ceil Rhodes” odc. 7/9
- 22.00 Informacje
- 22.25 Polityczne graffiti
- 22.35 „Cwaniak” odc. 26/44 serial
- 23.30 Ring - pr. publicystyczny

- 23.55 Motowiadomości
- 0.30 „Dolina Lalek” odc. 32/65
- 0.55 Muzyka na BIS
- 2.30 Pożegnanie

**ŚRODA 16.07.97**

**PROGRAM I**

- 7.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 No problem! /29/
- 8.05 „Doogie Howser - lekarz medycyny” [11/25] serial
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 Teatrzyki Kulfony i Moniki
- 9.00 A ja jestem „Krokodyl”
- 9.10 „Geo Kids” [3/6] serial
- 9.35 Misiowe rysowanki
- 9.45 Sport i zabawa
- 10.00 „Milagros” [22/200] serial
- 10.50 Lato w Jedynce
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.20 Lato z Magazynem Notowań
- 13.00 Kino letnie „Andy Hardy i dziewczyna z wyższych sfer” film USA
- 14.45 Pan Adam
- 15.05 „Arcydziela” [13] serial
- 15.20 Spotkania z literaturą
- 15.50 „Tajemniczy świat Aleksandry” [25] serial
- 16.15 Widokówki
- 16.30 Fotki dla ciotki
- 16.40 Czas - katolicki magazyn
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Moda na sukces” /419/ serial
- 17.50 Jaka to melodia - teleturniej
- 18.15 Prognoza pogody
- 18.20 W interesie publicznym
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Miłość do dziecinna zabawa” film prod. francuskiej
- 21.55 Cafe Fusy
- 22.30 W centrum uwagi
- 22.50 Wiadomości
- 23.00 Studio Sport
- 23.35 „Ostatni skok Warzonego” film fab. prod. rosyjskiej
- 1.45 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Dziennik krajowy
- 7.20 Optimus - sport telegram
- 7.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Programy lokalne
- 8.30 „Między wierszami” [15/26]
- 9.00 Transmisja z obrad Sejmu
- 15.00 „Taz-mania” serial anim.
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
- 15.35 Świat wokół nas
- 16.00 Panorama
- 16.05 5x5 - teleturniej
- 16.35 „Szczęśliwej podróży” [17/27] serial
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.05 Expres reporterów
- 19.30 Wehikuł czasu
- 20.00 Teatr telewizyjny
- 21.00 Koncert Inauguracyjny - FAMA 97
- 21.50 Optimus

- 22.00 Panorama
- 22.35 „Truciciel z Wimbledonu” [3-ost.] serial
- 23.20 Okna
- 0.05 FAMA 97
- 1.05 Zakończenie programu

**POLSAT**

- 6.00 Muzyczne Instalacje
- 6.30 P.M.A.M.
- 7.00 Poranek z Polsatem
- 7.35 Drzewko szczęścia
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.10 „Maska” odc. 28 serial anim.
- 8.30 „Ziemia 2” odc. 6 serial
- 9.30 „Zar młodości” odc. 227
- 10.30 „Czarne kapelusze” odc. 5
- 11.30 „I wszyscy razem” odc. 32 serial
- 12.00 „Odyseja” odc. 32
- 12.30 Cafe Polsat
- 13.15 Disco relax
- 14.15 Ring
- 14.55 Link Journal - magazyn mody
- 15.25 „Czarodziejka z księżycą” odc. 188 serial anim.
- 15.50 Bractwo Białego Orła
- 16.00 Informacje
- 16.15 Kalambury
- 16.45 Cafe Polsat
- 17.45 „Odyseja” odc. 33
- 18.15 „I wszyscy razem” odc. 33 serial
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Ziemia 2” odc. 7
- 19.50 Losowanie LOTTO
- 20.00 „Poślubiłem morderczynię” komedia
- 22.00 Informacje
- 22.25 Polityczne graffiti
- 22.35 „Cwaniak” odc. 27/44
- 23.30 Na każdy temat
- 0.30 „Dolina Lalek” odc. 33
- 0.55 Przytul Mnie - muzyka na BIS
- 2.20 Pożegnanie

**CZWARTEK 17.07.97**

**PROGRAM I**

- 7.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 No problem!
- 8.00 „Szalone dziewczyny” [5/52] serial
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 „Dzieci świata” film
- 9.00 ELA encyklopedia lata dla dzieci
- 9.10 „Dziewczyna z oceanu” [17/28] serial
- 9.35 Małe bajeczki
- 9.45 Sport i zabawa
- 10.00 „Cagney i Lacey” [52] serial
- 10.50 Lato w Jedynce
- 11.51 Telezakupy
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.20 Lato z Magazynem Notowań
- 13.00 Kino letnie: „Randall i duch Hopkirk” [7 i 8/26] serial
- 14.40 Zwierzęta świata
- 15.05 „Patagoński żywioł” [2] film dok.
- 15.50 „Szczęśliwe lata Toma i Jerr’ego” [20/52] serial anim.
- 16.15 Ja /3/-psychozabawa
- 16.40 Diariusz rządowy
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Moda na sukces” (420)
- 17.50 Teleturniej
- 18.15 Prognoza pogody
- 18.20 Program publicystyczny
- 18.30 Credo - magazyn katolicki

- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Nash Bridges” [22/32]
- 21.05 „Tigrero” film dok.
- 23.00 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Dziennik krajowy
- 7.20 Optimus - sport telegram
- 7.25 Ekspres reporterów
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Dzieciaki, kłopoty i miły” [99/110] serial
- 9.00 Transmisja z obrad Sejmu
- 15.00 „Najpiękniejsze wakacje” [2/13] serial
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
- 15.35 Opowieści z Colegium Maius
- 16.00 Panorama
- 16.05 5x5 teleturniej
- 16.35 „Szczęśliwej podróży” [18/26] serial
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.05 Kobiety takie jak my
- 19.35 Klub Pana Rysia - pt. dla dzieci
- 20.00 Teatr TV
- 21.05 „Z Archiwum X” serial
- 21.50 Optimus
- 22.00 Panorama
- 22.35 „Baron z Bad Isch” [7/10] serial
- 23.25 „Klan Churchhillów” film dok.
- 0.20 Criminal tango
- 0.50 Zakończenie programu

**POLSAT**

- 6.00 JUMP
- 6.30 P.M.A.M.
- 7.00 Poranek z Polsatem
- 7.35 Drzewko szczęścia
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.10 „Czarodziejka z księżycą” odc. 188 serial anim.
- 8.30 „Ziemia 2” odc. 7 serial
- 9.30 „Zar młodości” odc. 228
- 10.30 „Kojak” odc. 33 serial
- 11.30 „I wszyscy razem” odc. 33
- 12.00 „Odyseja” odc. 33 serial
- 12.30 Cafe Polsat
- 13.15 Klip Klaps - nagrania lista przebojów
- 13.45 Ręce, które leczą
- 14.55 Gra - zabawa
- 15.35 „Maska” odc. 26 serial anim.
- 15.50 Bractwo Białego Orła
- 16.00 Informacje
- 16.15 Kalambury
- 16.45 Cafe Polsat
- 17.45 „Odyseja” odc. 34 serial
- 18.15 „I wszyscy razem” odc. 34 serial
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Ziemia 2” odc. 8 serial
- 19.50 Losowanie LOTTO
- 20.00 „Jesteśmy aniołami” film
- 22.00 Informacje
- 22.25 Polityczne graffiti
- 22.35 „Cwaniak” odc. 28/44
- 23.30 Sztuka informacji
- 23.35 4x4 magazyn motocyklowy
- 0.30 „Dolina Lalek” odc. 34 serial
- 0.55 Przytul Mnie - muzyka na BIS
- 2.30 Pożegnanie

**ECHO TURKU**  
TYGODNIK  
**REDAKCJA**  
62-700 TUREK  
ul. Kaliska 2  
tel./fax (0-63) 78-53-41

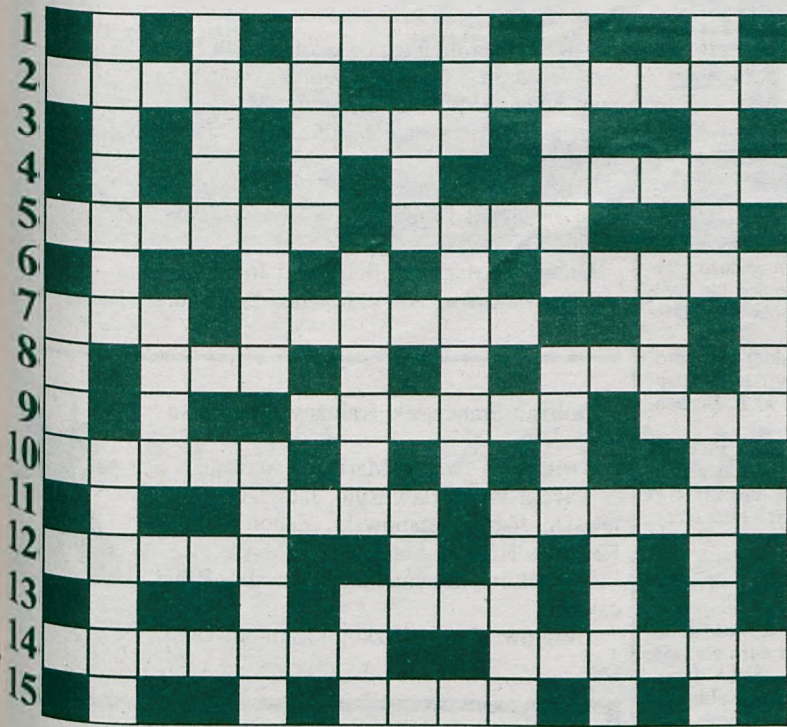
Ukazuje się od 24 listopada 1991 roku na terenie miasta Turku oraz gmin: Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Malanów, Przykona, Świnice Warckie, Tuliszów, Turck, Uściwólka, Władysławów. Pismo należy do Stowarzyszenia Prasy Lokalnej. Jest laureatem konkursów dla prasy lokalnej: ogólnopolskiego, zorganizowanego w 1994 roku przez Instytut Rzecznictwa i Demokracji w Europie Wschodniej (nagroda II stopnia) oraz regionalnego, zorganizowanego w 1996 roku w Poznaniu (nagroda "Głosu Wielkopolskiego").  
**WYDAWCA:** PPH Konimpex, 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3.  
**REDAGUJE ZESPÓŁ:** Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Andrzej R. Tyczyno, Katarzyna Łuczak, Anna Zawadzka oraz współpracownicy: Zbigniew Bartosik, Hanna Chwałek, Bartosz (grafiki), Marek Jabłoński, Sylwii Jafra (obrobka fot.), Wojciech Nenemann (redaktor techniczny), Ewa Ogrodowicz, Stanisław Stasiak, Andrzej Szewczyk, Mariusz Wachowicz.  
**FOTOSKŁAD:** Mirosław Buda. **SEKRETARIAT:** Agnieszka Stasiak. **BIURO OGŁOSZEŃ:** Turck ul. Uniejowska 6, tel. 78-47-49.  
*Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.*  
**KONTO:** BS o/ Turck 637118-931405-71202-2511-11. NIP 665-000-11-48. ISSN-1232-1052. INDEX 357596.  
**DRUK:** Drukarnia Poznańska - spółka z o.o. - Poznań ul. Ziębicka 16.



# Krzyżówka dla dorosłych

KUPON  
26

A B C D E F G H I J K L M N O



Rozwiązanie utworzą kolejne litery z pól: (F4, B5, B4)(K4, M6, H12)(D12, I2, B12, G3, L13, B1)(F3, C7, B3, K3, A5, E15, A9, C12, I5)(D4, K6, J11, G7, K9, J5, H3, A2, E12)(H1, F9, N4)(E14, I7, N3, J11, G1, K14, E11)(K2, F2, H9, A14, O2, B15).

**POZIOMO:** 1F) Odblask pożaru. 2A) Wyrobienie towarzyskie, dobre manieri. 2I) Umierzenie do celu. 3F) Naczynie do podawania zupy. 4K) Gryzoń zapadający na sen zimowy. 5A) Pożywienie, jedzenie. 5H) Syberyjskie miasto nad Irtyszem. 6K) Siedziba bogów greckich. 7A) Litera w równaniu matematycznym. 7E) Nazwa hotelu w Turku. 8C) Można się dobrnąć w jego kocu. 8K) Lina do podnoszenia żagla na statku lub litera. 8F) Niebieski barwnik. 9M) Naga postać. 9A) Lasso. 11E) Brat Kaina. 11J) Jednostka organizacyjna zatrudniająca pracowników.

12A) Wyrażenie właściwe tylko danemu językowi. 13G) Zgęszczona para wodna unosząca się nad ziemią. 14A) Czeką za rozwiązanie tej krzyżówki. 14J) Wbijany młotkiem. 15G) 1000 kilogramów.

**PIONOWO:** A7) Rybie jajeczka. B1) Ma cechy egzotyczne. B10) Gatunek, odmiana, typ. C7) Poczucie piękna, harmonii, gust. D1) Reprezentacja E5) Maszyna nie nadająca się do użytku. E10) Na biwaku. F1) Niejedna w parku. G6) Szlochanie, popłakiwanie. G13) Kapral na morzu. H3) Zwyciężaj dobrem. H11) Okres rodzenia się, wykluwania. I1) Sarii, śpiewaczka. I5) Stolica Hiszpanii. J11) Uczucie pieczenia w przełyku. K1) Pole po zebranych zbożu. K8) Rów z wodą otaczający zamek. L11) Stolica Ukrainy. M6) Z nitką. N1) Szkoła średnia. N9) Brzeg, rant. O6) Układ międzynarodowy.

dla dzieci nagrodę wylosowała 11-letnia **Monika Bakalarz** z Turku.

Po odbiór nagród prosimy zgłosić się do redakcji „Echa Turku”, ul. Kaliska 2. Zwycięzcom gratulujemy i zapraszamy do dalszej zabawy. Rozwiązania prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z naklejonym kuponem do 15 lipca br. W konkursie dla dzieci proszę podać wiek dziecka.

## ROZWIĄZANIA Z 24 „ET”:

Wiryówka dla dorosłych: „Co cho-

roba - to lekarz”.

Krzyżówka dla dzieci: „Zbieraj

niepowolnie póki czas”.

### NAGRODY:

Nagrodę za poprawne rozwiązanie

wiryówki dla dorosłych wylosowała pani

**Anna Kaczmarek** z Turku.

Za poprawne rozwiązanie krzyżówki

### BARAN

Najważniejsze sprawy postaraj się załatwić do środy, bo później nie będziesz w dobrej formie psychicznej. Jeśli w Twoim związku nie układa się najlepiej, kłopoty mogą się pojawić właśnie w tym czasie. Nie mów o swoim problemie, kogoś o pomoc? W czwartek wykonuj starannie, a jeśli możesz, ważkie decyzje odwołaj do następnego tygodnia. Nie obrażaj nikogo. W weekend udana wyprawa.

### BYK

Wreszcie pozbędziesz się kłopotów z najbliższymi. Jeszcze poniedziałek może być dla Ciebie ciężki, nerwowy, ale później poczujesz się lepiej. Wycisz się i uspokój. Wykorzystaj te dni na relaks, porządki, załatwienie ważnych spraw. Nie sil się na nic nowego. W czwartek ktoś poprosi o pomoc przy drobnej sprawie - pomóż, odpłaci Ci się stokrotnie.

### BLIŹNIĘTA

Nie obawiaj się podejmowania nowych przedsięwzięć i nawet ryzykownych inwestycji. Wszystko powinno się udać, a wspaniała finansowa podniesie Cię na duchu. Nie sprowokuj rodziny, odpoczywaj, daj sobie trochę swobodę. W czwartek wyjdź z domu, będzie to szczęśliwa podróż. W sobotę się teraz zmian w życiu. Niedziela przyniesie radykalnym posunięciem sercowym.

### RAK

Odwiedzaj znajomych, korzystaj z zaproszeń krewnych, bywaj w świecie - bo gdzieś tam czeka na Ciebie ktoś wyśniony i wyjątkowy. Jeśli jesteś w udanym związku, licz na dobrą przyjaźń, jeśli w kiepskim - śmiało zerwij ciężące Cię więzy. Wreszcie dostaniesz pieniądze, które Ci się prawnie należą. W czwartek nie podpisuj dokumentów bez starannego ich sprawdzenia. Dobry układ w pracy.

### LEW

Jeśli masz jakieś kłopoty, zwróć się z pełnym zaufaniem do Barana. Decyzje podejmuj bez pośpiechu, a w pracy nie staraj się zwrócić na siebie uwagi nowymi pomysłami. Jeszcze zdążysz nimi zaimponować. We wtorek nigdzie nie wyjeżdżaj. Przyjaciele są Ci wierni, a Twoje oskarżenia - bezpodstawne. Nie zniechęcaj ludzi do siebie pretensjami. Przygody sercowe oteż dyskrecją.

### PANNA

Uda Ci się załatwić sprawę, którą postrzegasz jako trudną. Naprawdę nie jest skomplikowana, musisz tylko wykazać więcej stanowczości, jeśli nie chcesz by kłopoty znów spadły na Twoją głowę. Spotykaj się z zycielnymi i przyjaznymi ludźmi, nie słuchaj przypadkowych doradców. W sprawach zdrowotnych zaufaj swojej intuicji, ale nie zaniedbaj zrobienia badań. Piękna i romantyczna sobota.

### WAGA

Masz dobrego przyjaciela, który chce Ci pomóc w problemach z partnerem. Ośmiel go, a wesprze Cię dobrą i mądrą radą - teraz nie chce się wtrącać. W pracy więcej energii poświęć robocie, a mniej - plotkom. Odczujesz braki finansowe, jeśli szybko nie zmienisz domowego budżetu. Na randkę wybierz się w czwartek, bo w piątek będziesz podejmować nieoczekiwanych i miłych gości.

### SKORPION

Wiele wysiłku włożysz w załatwienie paru spraw zawodowych. Będzie Ci się wydawało, że to zamowny czas, ale te posunięcia zaowocują w przyszłości. Pewne wydarzenia sprawią, że łagodniej spojrzysz na ludzi w swoim otoczeniu, okażesz więcej wyrozumiałości dla ich słabostek. W finansach wszystko układa się dobrze, możesz myśleć o urlopie. W sercu nagła radość i tkliwe zdumienie.

### STRZELEC

Skup się na tym, co dzieje się tu i teraz, nie rób planów, perspektywicznych. Już wkrótce zmienią się w Twoim życiu tak wiele, że dotychczasowe pomysły na przyszłość straca sens. Musisz jeszcze podjąć decyzję, która tylko na niby została dawno podjęta. Masz szansę przeprowadzić rzecz tak, że wszyscy poczują się zadowoleni, Ciebie nie wyłączając. Zaufaj bliskim, życzą Ci dobrze.

### KOZIOROŻEC

Odpoczniesz i odzyskasz pełny humor. Nie czepiaj się tylko drobiazgów, nie zajmuj swoją osobą wszystkich wokół. Jeśli wiesz, czego chcesz w uczuciach, sprawy sercowe ułożą się po Twojej myśli. Poznasz wiele nowych osób, niejedną z nich stanie się Ci bliska. Nie nastawiaj się tylko od razu na „nie”, oceniaj ludzi po czynach, nie po pozorach. W czwartek wspaniała przygoda.

### WODNIK

Wreszcie rozwiązanie problemów sercowych znajdziesz w zasięgu ręki. Czy z tej możliwości skorzystasz? Na razie idź na kompromis, będziesz rządzić później. Samotność Ci nie grozi, towarzyskie imprezy będą liczne. W pracy masz możliwość podjęcia udanych przedsięwzięć. Nie krytykuj podwładnych, oni też miewają mądre pomysły. Uważaj, komu mówisz, że szef nie ma rozumu.

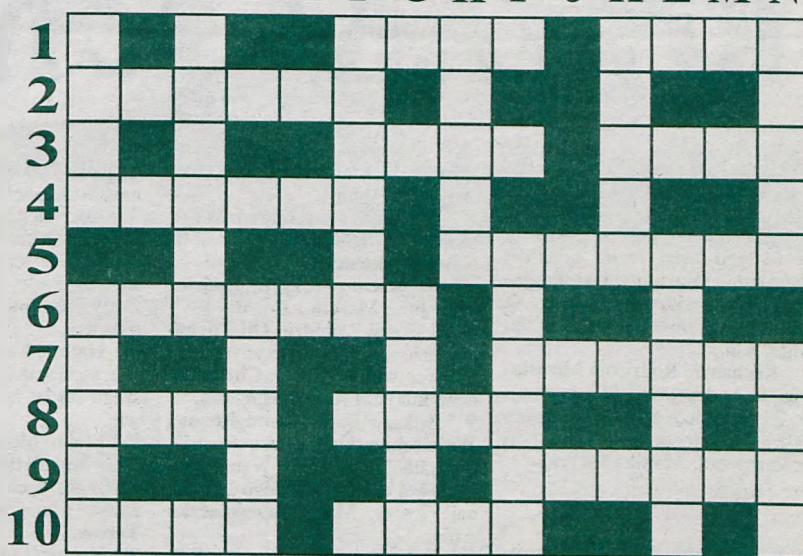
### RYBY

Nie jest to tydzień szaleństw finansowych, nagle okaże się, że trzeba liczyć się z każdym groszem. Nie martw się, do urlopu sprawy te się unormują i znacznie poprawią. Nie udawaj że nie widzisz jawnego zainteresowania Tobą kogoś, kogo masz tuż pod bokiem. W środę nie wybieraj się po zakupy, będziesz zbyt daleko duchem. W niedzielę długie spotkanie z osobą, za którą dziś tęsknisz.

# Krzyżówka dla dzieci

KUPON  
26

A B C D E F G H I J K L M N



Rozwiązanie utworzą kolejne litery z pól: (A2, L1, L8)(G3, M5, E2, H8, K7)(N3, G3, A3, C3, G1, A10)(F8, F4, B6, N9, G10, C8, I5).

"OLEŃKA" Turek, ul. 650-lecia 8  
"NATALIA" Turek, Plac Wojska  
Polskiego 12 (rynek)

**WIELKA PROMOCJA  
KLOCKÓW LEGO I DUPLO  
(bardzo duże rabaty!)**



**UWAGA: co miesiąc nowości  
- harmonogram w sklepach,  
dostawy dwa razy w miesiącu**

Czytelnicy (dzieci i dorośli), którzy systematycznie będą rozwiązywać wakacyjne krzyżówki mają szansę uzyskać dodatkową nagrodę, jeżeli będą przysyłać poprawne rozwiązania następnych zadań oraz z 5 kolejnych numerów "Echa" ułożą dodatkowe rozwiązanie.

Z podanych wyżej krzyżówek do rozwiązania tego wchodzi litery z pól: dla dzieci - F2, I3, J9, A7, A4, M7, M3; dla dorosłych - O6, C5, L14, N3, B13, I10, L2, B2, H5.

**POZIOMO:** 1F) Daszek nad paleniskiem. 1K) Pal, belka, kolumna. 2A) Część mowy zastępująca rzeczownik, przymiotnik, przysłówkę. 3F) Dyskiem, młotem lub oszczepem. 3K) Ubiór treningowy sportowców. 4A) Portretowy lub pokojowy. 5H) Lipcowa solenizantka. 6A) Drobnostka, błahostka. 7I) Choroba: niedokrwistość. 8A) Ojciec. 8F) Taniec w taktie 3/4. 9I) Imię żeńskie. 10A) Choroba jak rzeka. 10F) Wargi.

**PIONOWO:** A1) Stolica Włoch. A6) Skóra zwierzęca z sierścią. C1) Pismo Święte. D6) Dopływ Wisły. F1) Głośnie zawołanie. G6) Przesunięcie pracownika na wyższe stanowisko. H1) Kleryk. I5) Drzewo biało kwitnące. K1) Węgiel w kominie. L5) Placz, skarga. N1) Do butów lub do zębów. N7) Imię pierwszego człowieka.



Sylwia Paczeńska





# ECHO TOYARZYSKIE

## ROCZNICE

♥ „Byli młodzi, bardzo się kochali, 24 lata temu przed księdzem ślubowali... Barbarze i Andrzejowi Kaczorowskiom dziękujemy: za to, że byli są i zawsze będą: Kamila, Olga, Ala.

♥ Kochanym Rodzicom Mirosławie i Andrzejowi Pilarczykowi w 25 rocznicę ślubu pogodnych i szczęśliwych dni na dalsze wspólne lata życzą: Monika i Arek.

## URODZINY

♥ Dla wnuczki Martuni Kowalczyk z Galewa w pierwszą rocznicę urodzin serdeczności przesyłają: Babcia Zdzisia i dziadek Józef z Turku.

♥ Monice Pilarczyk z okazji 18-tych urodzin bukiet najpiękniejszych życzeń, samych radosnych chwil, pięknej przyszłości, spełnienia marzeń życzą: Rodzice i brat.

♥ Z okazji 18 urodzin Rafałowi Dróżdź z Kotwasic zdrowia, spełnienia marzeń, sukcesów w życiu osobistym życzy: Chrzestna z rodziny.

♥ Kochanemu Dawidkowi Kubiczemu z okazji 4-tych urodzin zdrowia, radości i szczęśliwych dni w życiu życzy: Chrzestna.

♥ W dniu 1-wszych urodzin kochanej córeczce Kingusi Białas dużo zdrowia, uśmiechu na co dzień oraz samych słonecznych dni życzą: Rodzice.

♥ Kochanej Małgosi Pałuckiej z okazji 9-tych urodzin dużo zdrowia, szczęścia, samych „szóstek” w szkole i wszystkiego co najlepsze życzą: Magda, Kasia i Adaś

♥ Z okazji 23 urodzin Kochanemu Robertowi Stasiakowi dużo uśmiechu na co dzień oraz spełnienia

najskrytszych marzeń życzy: Kochająca Magda.

♥ W dniu 1-wszych urodzin Kochanemu Maluchowi Darusiowi Nowinowskiemu wszystkiego co się szczęściem zwie życzą: Rodzice oraz Jola, Marcin i Dorota.

♥ Z okazji 7 urodzin Oli Michalak dużo zdrowia, słonecznych oraz udanych wakacji życzy: Chrzestna oraz kuzynki Ania i Małgosia.

♥ Z okazji urodzin Remigiuszowi Wojciechowskiemu dużo zdrowia, pomyślności, awansów w pracy zawodowej oraz wszystkiego „naj naj” życzy: Mała chrześniaczka Ania.

♥ Z okazji 1-wszych urodzin Filipka Drzewieckiego dużo szczęścia i pięknej przyszłości życzą: Rodzice.

## IMIENINY

♥ Kochanemu Pawłowi Młotkiewiczowi bukiet najpiękniejszych i najgorętszych życzeń, samych radosnych chwil w życiu, spełnienia wszystkich marzeń i pragnień serdecznie życzy: Jola.

♥ Piotrowi Krotowskiemu dużo szczęścia w życiu prywatnym oraz uśmiechu składa: Pamiętająca Beata.

♥ Dla Irka Gołaka dużo zdrowia, bukiet najpiękniejszych życzeń i samych radosnych chwil w życiu, spełnienia marzeń życzą: Rodzice.

♥ Janowi Jatzakowi zdrowia, szczęścia, zadowolenia, pociechy z wnuczki Nikoli i radości w życiu codziennym życzą: Teściowie z Ciemiemnia.

♥ Kochanej babci Lucynie Sulej dużo zdrowia, szczęścia i pomyślności i samych pogodnych dni życzy: Wnuk Mateusz z rodzicami.

♥ Cioci Halince Witakowskiej gorące życzenia zdrowia, szczęścia

składają: D.S. Szymczakowie z synem Konradem.

♥ Kochanemu Teściowi i Dziadziusiowi Janowi Marczakowi wszystkiego najlepszego dużo zdrowia, uśmiechu i długich lat życia życzy: Synowa Jola z Mateuszkiem.

♥ Halinie Kowalskiej dużo zdrowia, szczęścia i wszystkiego najlepszego sto lat życzą: M.Z. Białasowie.

♥ Moim Mężczyznom Piotrowi i Pawłowi Pytlom wszystkiego najlepszego, spełnienia marzeń oraz zawsze uśmiechniętych buzi życzy: Teresa.

♥ Z trzech okazji: imienin, urodzin i czegoś jeszcze... Tosiowi Budzie życzy: Syl.

♥ Najdroższemu Tatusiowi Janowi Mikołajczykowi dużo zdrowia, szczęścia i pogody ducha życzy: Ukochany syn Jurek z Sabiną

♥ Ukochanemu i najdroższemu Tatusiowi Janowi Chrzanowickiemu dużo zdrowia, szczęścia i radości z życia życzy: Córka Sabina z Jurkiem.

♥ Zdrowia, wszystkiego co najlepsze i spełnienia marzeń Kochanym Rodzicom Halinie i Janowi Urbaniak życzy: Agnieszka, Zbyszek i Patryk.

♥ Mojemu Kochanemu Piotrusiowi dużo czekolady, lodów, miłości (dla mnie), wytrwałości na studiach oraz spełnienia wszystkich marzeń życzy: Iza.

♥ Halinie Badyńskiej moc najserdeczniejszych życzeń oraz spełnienia marzeń życzy: Maż Janusz, córki, synowie, babcia Zosia i Marysia. Dołączą się rodzina Daniszów oraz Grażyna z Asią.

♥ Pani dr Halinie Nagler dużo błogosławieństwa Bożego, zdrowia i długich lat życia składa: Wdzięczny pacjent J. Sobiś.

## USC informują

**Dobra:** Renata Górka i Jerzy Ratajek.  
**Malanów:** Jadwiga Starczyńska i Krzysztof Grzesik.

**Przykona:** Helena Pajor i Adam Graczyk.

**Turek:** Kamila Niedźwiecka i Jakub Pękacz, Tomasz Woźniak i Dagmara Kramarczyk, Monika Herbich i Krzysztof Murdzek, Izabela Krysiak i Paweł Buda, Anna Jakubowska i Andrzej Wawrzyniak.

**Tuliszków:** Agnieszka Bocian i Sylwester Kapielowski, Barbara Olejnik i Roman Wojciechowski, Aneta Mikołajewska i Piotr Kozłowski.

**Uniejów:** Marianna Sobczak i Józef Janik.

**Władysławów:** Alicja Maciaszek i Andrzej Banaszak.

**Dobra:** Franciszek Kałużny, Weronika Wypiór.

**Swinice Warckie:** Marianna Józwiak.

**Turek:** Władysław Ryjo, Jadwiga Koralewska, Józef Stefanowski, Zenon Galos, Krystyna Kubiak, Stanisław Gołdyka.

**Tuliszków:** Lucyna Janiak, Czesław Pańczyk.

**Uniejów:** Regina Szkopik, Antoni Goszyk.

## USŁUGI POGRZEBOWE

M. Piątek, W. Papierska

62-700 Turek  
Dyżur całonocowy  
tel. (0-63) 78-41-25

Dom: ul. Legionów Polskich 1/45  
oraz w godz. 8.00-15.00  
ul. Poduchowne 16

**Następne wydanie  
„Echa Turku”  
za dwa tygodnie  
Do zobaczenia w środę 16 lipca**

Na parkingu pod uniwersytetem spotykają się dostojny profesor i jeden z jego młodych asystentów. Pierwszy wysiada z czarnej Wolgi, drugi - z nowo nabytego fiata 126p.

—Dzień dobry panie profesorze, jak się podoba panu mój „maluch”?

—A, owszem, słyszałem, kolego, słyszałem, ale nie miałem okazji jeszcze widzieć pańskiego wozu.

—Ośmielam się zauważyć, że pan profesor właśnie raczył go przykryć swym kapeluszem...

\*\*\*

Do apteki wchodzi klient:  
—Poproszę pięćset metrów leukoplastra.

—Nie potrzeba aż 500, wystarczy 100 metrów. Ja też mam trabanta.

\*\*\*

Właściciel mercedesa podjeżdża swoim autem do zakładu naprawczego.

—Co się stało? - pyta mechanik.

—Mam rozbity tył wozu. Najechał na mnie maluch.

Mechanik z podziwem ogląda pokaźne uszkodzenie.

—Wiesz Wandziu, zapłaciłem pierwszy mandat.

—Za co?

—Przekroczyłem pięćdziesiątkę...

—To teraz i za wiek dają mandaty?

\*\*\*

Rodzeństwo prosi matkę:

—Czy możemy wyjść na podwórze, żeby posłuchać, jak tata zmienia koło w samochodzie.

\*\*\*

—Dziwny z ciebie człowiek - mówi z wyrzutem żona do męża.

—Od pięciu miesięcy zastanawiasz się czy kupić samochód, a mnie zaproponowałeś małżeństwo w pierwszym dniu znajomości.

—Ależ kochanie, nie żartuj sobie ze mnie. Kupno auta to poważna sprawa...

\*\*\*

Młoda, ale już słynna piosenkarka staje przed sądem za spowodowanie trzech groźnych wypadków drogowych.

—Jak to możliwe? Od miesiąca ma pani prawo jazdy i już potraciła pani trzy osoby?!

—A ile przysługuje na miesiąc wycena szkody?

## Hostessy z Kawęczyna

